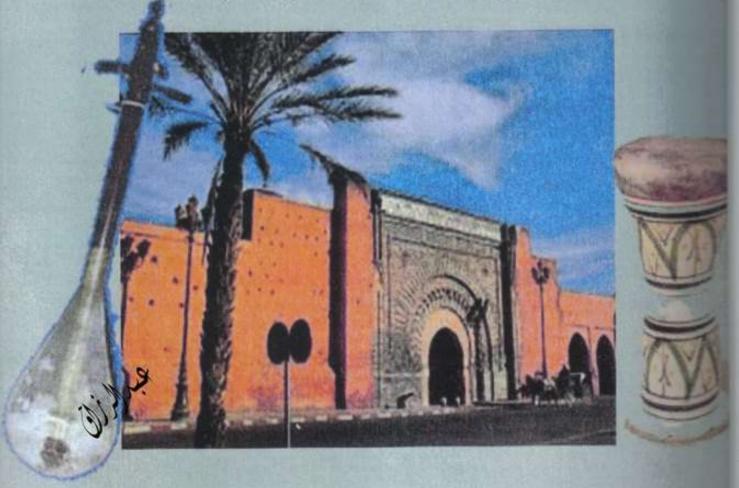


تنظم جمعية الورشان لفن الملحون والتراث المغربي ويدعم من المجلس الجماعي لجماعة المشور القصبة. نشاطها الافتتاحي الأول تحت شعار:

جاعة السوانعية

# "العمل الجمعوي نشاط وحماية لتراثنا من السرقة والابتذال"



وذلك يوم الجمعة 28 أكتوبر 2022 بدرب المنابهة، رقم 107، حي القصبة، مراكش

الملف الصحفي

## كلمة رئيس الجمعية

بسم الله الرحمن الرحيم، وصلى الله وسلم على رسوله الكريم وآله وصحبه

السيدات والسادة أيها الحضور الكريم:

اتقدم إليكم أصالة عن نفسي، ونيابة عن كل أعضاء جمعية الورشان لفن لملحون والتراث المغربي بخالص التحيات والتقدير، شاكرا لكم تجشمكم مشاق الحضور من أجل مشاركتنا فرحتنا بيوم افتتاح أنشطتنا الثقافية والفنية التي نسعى من خلالها إلى التعريف بتراثنا رمز هويتنا، ونشر ثقافته بين أفراد الشعب، مساهمة منا في الحفاظ عليه وحمايته من السرقة والسقوط والابتذال، وذلك لما نعرف عنه من أنه عنوان هويتنا، وكتاب يجمع ذاكر تنا الحضارية، ويعرف بعظمتنا وإنسيتنا كمغاربة، وفن الملحون هو جانب مهم من هذا الموروث الثقافي الحضاري، والذي عانى لمدة طويلة من الإقصاء والتهميش والنسيان، وبقي حبيس الرفوف وواجهات المتاحف، حتى دخل أو كاد إلى مجال الفلكلور، وبدأ الناس يتحلقون حوله على أنه فن فرجوي، دون أن يعلموا أنه ذاكرة حضارة وطن، وتاريخ مسار أمة عظيمة ضاربة في أعماق التاريخ، لهذه الأسباب بادرنا داخل جمعيتنا وتريخ مسار أمة عظيمة هذا الأدب ـ إلى إعادة الروح له، وابراز قيمه النبيلة وأبعاده نحن وثلة من المؤمنين بقيمة هذا الأدب ـ إلى إعادة الروح له، وابراز قيمه النبيلة وأبعاده أجل حمايته مما يتعرض له من السرقة من طرف من لا تاريخ لهم، يستغلون فرصة غيم أجل حمايته ما يتعرض له من السرقة من طرف من لا تاريخ لهم، يستغلون فرصة غيم المتبين، والكسكس والقفطان المغربي وفن الفانطازيا وغيرها.

وتجدر الإشارة إلى أن الوسيلة الأساسية من أجل القيام بمهمة حماية موروثنا الحضاري هذا، تكمن في وضع برنامج يعتمد على ترويج ثقافة الملحون، وذلك من خلال: جمع قصائده وتنقيحها، وتوضيح معانيها للعموم، ودفع الشيوخ والمنشدين ـ خاصة الشباب منهم ـ الى حفظ الجيد والغابر منها، وتشجيعهم على التعامل مع قصائد المعاصرين من الشباب الذين يقومون بنظم القصائد في وقتنا الراهن، وإلى جانب هذا، لابد من تقديم دروس في مجال الموسيقى، وتلقين الشباب أصول العزف، وطرق الإنشاد، وأصول النظم وقياساته، حتى يكون المنشد والمستمع على بينة مما يقول أو يسمع، حيث القاعدة تقول: "الإنسان عدو ما يجهل".

ولا شك إخواني أنكم عرفتم الآن ضخامة المشروع وثقله، وأنه من غير الممكن أن يقوم به فرد واحد أو جمعية واحدة أو حتى مؤسسة واحدة، حيث لابد من تظافر الجهود والعمل جنبا إلى جنب إلى جانب مجموعة من الجمعيات والمؤسسات التي تؤمن بنفس الخط، وهذا ما دفع بنا إلى التفكير بمجموعة من الشراكات، سواء مع جمعيات أو مندوبيات أو مجالس بلدية أو جهوية... ومن هنا بادرنا في التفكير في عقد شراكة مع المجلس البلدي أجماعة المشور القصبة، نظر الما لمسنا فيه من إيمان بالعمل الجمعوي الجاد، والسعي إلى دعمة، كما اتجهت رغبتنا أيضا لإقامة شراكة مع جمعية مهمة من الجمعيات داخل مدينة مراكش، كما اتجهت رغبتنا أيضا لإقامة شراكة مع جمعية الشيخ محمد بن الطاهر أمنزو، التي لمسنا فيها لها نفس الاهتمام والتفكير، ألا وهي جمعية الشيخ محمد بن الطاهر أمنزو، التي لمسنا فيها ميو لا نحو الاهتمام الجاد بهذا الموروث، والتضحية من أجل إعادة إحيانه، علما من أننا نمد أيدينا لكل جمعية داخل مراكش أو خارجها أمنت بأهمية الفعل الثقافي والفني من أجل بعث هذا الموروث الحضاري ونشره بين الناس من جديد، وفي نفس السياق، نسعى الني

إقامة شراكة مع جمعية أخرى من خارج مدينة مراكش، لمسنا من خلال عدة لقاءات لنا معها أنها جمعية لها نفس اهتمامنا ورغبتنا في إحياء هذا الفن، وهي أيضا تقوم بعمل جبار من أجل نشره بين شباب المدينة، تلكم هي جمعية الهنتاتي لفن الملحون والتراث الأندلسي من مدينة الجديدة، فإليهم نوجه التحية على التزامهم معنا حيث لا يبخلون علينا بالحضور كلما دعوناهم لمشاركتنا أعمالنا الثقافية والفنية.

أيها الحضور الكريم، إن الحديث حول الملحون وقضاياه حديث ذو شجون، وسيطول بنا الوقوف ويمند الكلام إذا لم نختصر فاسحين المجال للعمل والاطلاع على تجربتنا الأولية في مجال اهتمامنا هذا، متقدما بالشكر الجزيل للسادة أعضاء المجلس البلدي الذين شرفونا بحضور هم وعلى رأسهم السيد الرئيس عبد الرحمن الوفا، كما نتقدم بتحية خاصة للسلطات المحلية بجماعة المشور القصبة في شخص السيد باشا المنطقة والسيد القائد رئيس المنطقة الإدارية باب احمر، ومن خلالهم جميعا لكل الإدارية القصبة، والسيد القائد رئيس المنطقة الإدارية باب احمر، ومن خلالهم جميعا لكل أعوان السلطة، دون أن ننسى توجيه تحية صادقة لجمعية موظفي الجماعة ومتقاعديها، وتحية عالية لكل من جمعية الشيخ محمد بن الطاهر أمنزو في شخص رئيسها الأستاذ رشيد وشمام سليم، وجمعية الهنتاتي لفن الملحون والأندلسي في شخص رئيسها الأستاذ رشيد الهنتاتي وكذا جمعية الجيل الصاعد في شخص رئيسها الدكتور عبد الله المعاوي، وباقي الجمعيات الجادة داخل المنطقة، أملا أن تقضوا مع سهرتنا أوقاتا طبية شكرا لكم جميعا مرة أخرى ومرحبا بكم.

## والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته.

reporting to the

Specific Control

And the second

marks and I have a

# برنامج الحفل الافتتاحي

# 1/ قصيدة: "يا عالم الخفا" \_ قصيدة في التوسل من نظم الشيخ عبد القادر بوخريص

والشاعر شأنه شأن جل شعراء الملحون، لا يعرف تاريخ ولادته ولا تاريخ وفاته، لكن الذي نعرفه عنه أنه كان قاضيا على عهد السلطان المولى عبد الله وابنه السلطان محمد الثالث، وقد كان في عهد "صابت لشياخ"، كان يكتب كثيرا شعر الزهد والمواعظ والمديح، رغم أن شعره لم يكن يخلو من عشاقيات، وقصيدته في التوسل المبرمجة اليوم تقول حربتها:

يا عالم الخفا يا ربي داويني \*

واختم لي بعفوك يا اعظيم الشان

سيتحفنا بها، الفنان الرائع الأستاذ أنور شايد.

# قصيدة: يا عالم الخفا

نظم: الشيخ عبد القادر بوخريص

بحر المبيت/ المرمة المثنية/ طبع: الرصد الحربة:

يا عالم الخفايا ربي داويني \* واختم لي بعفوك يا اعظيم الشان

#### الدخـول:

يا من اشفى ابفضله أيوب اشفيني \* وارحمني بين العباد يا رحمان بالسر والستر والرحمة غطيني \* واسترني ما دمت حي يا منان وابكنزك الغني يا الكريم اغنيني \* وافتح لي يا كامل العطي بيبان مولاي للهدى وفقني واهديني \* واكرمني بالخير والهنا وأمان نجي اسفينتي يا قاوي نجيني \* كيف نجيتي نوح ساعت الطوفان

### القسم الثاني:

الموت والقبر يرجانا \* اعلى اشروطهم اسهينا والذات بالهوى سكرانا \* بسهوم القنا ترمينا والنفس لاهية غفلانا \* والكاتبين حاطوا بينا

الكمال والوفا منك لا تشقيني \* والغفلة مني اعلان والنقصان بكمال نيتي فيك اعملت إيقيني \* فالدنيا والدين كون لي عوان غيرك لو انسروم احماه إيمنيني \* وأنت مول الملك والغنا سلطان قبال رب وافي فضلك يا تيني \* من اعليا بالقبول يا منان واشفي اعلايلي واهلك من ياديني \* واعليا سهل ما اصعيب يهوان

#### القسم الثالث:

حملي اثقال زاد امحاني \* خفف يا الله اعلينا التقوى امع السرور إيميني \* واشفاعت النبي تكفينا اتشفعت ليك بالمدني \* سيد الأسياد ولد أمينة علتي امراتبي واطعمني واسقيني \* واسمح لي فيما اخطيت يا ديان ؤمن الوزار فك اكيادي وافديني \* واكرمني يوم انجيك بالرضوان وإلى اعصيت ابجهلي لا تخريني \* طامع بك انفوز ما انرى نيران قدوي طاعتي بحسانك ولقيني \* بها السر الفايزين افكل أوان وغلى العدى انصرني عن طول اسنيني \* ووقيني شر لشرار والطغيان

#### القسم الرابع:

فاللهو ضاع حال ازماني \* والحب قادني للفتنة ما جلت فالعقل بمعاني \* ما درت في اكتابي حسنة حمقا من الجراف ارماني \* حتى انظرت كم من محنا

ذنبي اكثير خايف منه يرميني\* فمهالك نفسي اتزيد والشيطان منهم يا الله احفظني واحضيني \* واحجيني من حرهم كل ازمان شوب الحيا أو ثوب التوفيق اكسيني \* واحفظني من شر كل إنس وجان وامن الكوان سهل رزقي واعطيني \* وارشدني وامري امرايتي بحسان وعلى طريق هل لوفا لا تجليني \* ووريني سر لسرار والبرهان

#### القسم الخامس:

أنا الضعيف وأنا الجاني \* داوي اعلايلي نتهنا وأنا الفقير وأنا الفاني \* بمديح النبي نتعنى باللطف غيثني يا غاني \* انصور كل ما نتمنى

نسعاك فالشف يا شافي عافيني \* ومحى جور خطاي ما نشوف مجان الشفعت ليك بالسهادي لا تبليني \* استر لي عيبي ادخيل بالفرقان الى اغفرت لي غيرك فاش إيجيني \* ما بيدو قدرة إلى اطغى يتهان طامع فالعفو والرحمة تكفيني \* جود عليا يا إيلاه بالغفران أنت الرحيم وأنا عبدك توقيتي \* لا غيرك نسعاه إيجود لي بحسان

#### القسم السادس:

جبر يا الله اذهاني \* نطئق اجوار حي بالمعنى أوجود لي ابطب ابداني \* ولساعت القبول الهمنا واطفي امن الحشا نير اني \* بمحبت لشراف اسعدنا

بين العباد من سترك لا تعريني \* وافتح لي يا فتاح للنجا طرقان

# 2/ قصيدة: "الرعد" قصيدة من الربيعيات نظم الشيخ محمد بنسليمان

وهو من شعراء مدينة فاس الفطاحل، شهرته طبقت الأفاق رغم حياته القصيرة، حيث مات وعمره لم يتجاوز الثلاث وثلاثين سنة، كان داهية في كتابة الشعر، وكان يلقب ب "الشليمان" - أي السم الزعاف، وذلك لحدة لسانه عند هجاء خصومه الذين كان من بينهم أستاذه الشيخ : محمد بن علي ولد أرزين، وقصيدته "الرعد" التي سنستمع لها اليوم، تقول حربتها:

أصاح زارني محبوبي يامس كنت صايم \* شهدة اقطعت واجنيت الورد قالوا اكليت رمضان \* مهجور كنت مادالي \* يا احبيب الخاطر باك لمريض يفطر

سيتحفنا بهذه القطعة الرائعة، الشباب صاحب الصوت الدافئ الفنان "رضى أيت الصوابني"

# قَصِيدَة: "الرَّعْدْ"

نظم: الشيخ محمد بنسليمان

بحر المبيت/ المرمة الرباعية طبع: احكاز

#### الحربــة:

اصاح زاريني محبوبي يامس كُنت صايم \* شهدة قطعت وجنيت الورد قالوا الكليت رمضان مهجور كُنت ما دالي \* ياحبيب لخاطر ياك لمريض يفطر

#### السدخول:

الرعد رام طبله من بعد اكتاطر السمايد \* والبرق سل سيف و يخبل في خيوط لمزان والريخ فارس ايشالي \* عن اعكاب العلقات اعلى الوغا مشمر الشرجة عسكر اللايم \* وحرك بلمطر للبيدا حتى اجرات ويدان قلبي ابحبها سالي \* كُلُ فَجَ اصبح من ذلك الضبا المخضر وبطايخ النواور تتضوع منها انسايم \* فصل الربيع هذا ما كيف فالرمان سلطان وعلى اجميع لقيالي \* عبقري لابس منه دايرة الموبر المنسم التنايا مشروخ و جاد بالغنايم \* بالورد والزهر عمل لطيار الناشدة اصبيهان فرياض المحتفل عالى \* بين وردات الذخلة شهدها تعمر

#### القسم الثاني:

من قلْت الزيار ا متوهن حاخف لكوايم \* مهجور بالخف و حمولي متكافية بالبدان واليوم كيف يجرى لي \* و الدوا قدامي و لانطيق نصدبر الي يجود لي بالنظرة لخظ البها النايم \* زده على و داد الشهدا لمجالسا فلمان و الغير ليس يزها لي \* بالصفا عشقي حاشا فالمليخ نغدر خدد غلى هل الدعوى ما نصغى كلام لايم \* قيس الزمان هذا يا من لا حاط به غيران بالزين ينشطن بالي \* و ألبها من سيف دمي غزير يقطر من غير حال ثوجذي ساهي بالشواق هايم \* تسرى انغيب ثرى نحضر حتى تفول سكران بالحب عير سدلم هيا من لا بالك و عدر بالحب عير سدلم هيا من لا بالك و عدر

## القسم الثالث:

أما سهرت بهوايا ونتيا اسليم نايم \* وما بكيت ساعت نغتاض والقلب لك صفوان وما شهرت بهوايا وما نهلت المجالي \* والقليب المهيجهم بالبكا مكدر وما أمشايخي بين اقدامك الاحت العمايم \* لو كان كان قلبك تصرابي الأغناه يليبان مفقود راحتي مالي \* باك تغرف حال المهجور الش تهجر

اَعْيِيتُ مَا نَعَزَمَ مَا نَفْعَتُ فَالْهُوى اعْزَايِمْ \* ابْلا شُوارَ غيرُ انْخَمَمْ فَكُلُ سَاعَ ديوانَ بَالطُّولُ بَارُتُ اَحْيَالِي \* يَاكُ عَنْدُ الْمُولِي تَدْبِيرْنَا امْدَبِّرَ هَذَا اَشْحَالُ وَنَا قُرْصَانِي عَاجَزُ الْغُنَايِمِ \* وَالْيُومْ سَاعُدُه رِيحٌ اَلسَّعُدُ عَلَى الْوَصَالُ عُوانَ جُوالُ خَارَجُ الْمَالِي \* رَايْسُه عَلْ لَغْنَايِمَ خَصِرً جُ اِيسَدُورُ

#### القسم الرابع:

رسًا مُقَادُفُ فَالْمَسِرُسَا وِتُكَلِّمُوا ازْرايِمَ \* خَرَجُ اهْلُ الْمُدينَة قَالُوا هَذَا الرَّايِسَ افْلانَ نَادَى اسْسِرُورُ هَا فَالِي \* في اسْواقَ الْفَرْجِاتُ اغْنَايَمُه اتَّشَهَسِرَ قلّبي اكْبيرُ مشرُوحَ أَصْغِيرُ الرَّاسِ فَالْوَلايِمَ \* طَبْعِي ارقيقَ فَانِي مثلِّي فَالْحُبِ لِيسْ يُهَانَ حتى انسرَكَ اخْيالِي \* عاد ينسدَم مَسْ كَانَ افْعِيبَنَا امْكَثُسِرُ صافي من الْغِيُوبُ وُلاَ انْيَا صَاحِبُ الْجُرايِمُ \* عمرِي ما نَافِقَ انْسَانَ وُ لا كُلبِتُ رَمْضَيَانَ ولاَ اشْطَارَتُ اشْغَالِي \* للْغَنِي سَنَتَغْفِرُ فِيما اجْنِيتَ يغْفَرُ ارافِع السَّمَواتُ اجْعَلْنِي للصَّلاحُ رايِمْ \* بِدَل سَيْتِسِي بالْحَسَنَاتُ وُ لاَ نَسْرُومْ شَيْطَانَ ولا تُخيِبُ السَّمَانِ عَلَى الْمُفَارُ الْقَلْبِ عَلَى الْمُفَارُ الْقَلْبِ مَسْ الْبُورَارُ طَهَرَ

#### القسم الخامس:

# 3/ قصيدة: "الميمة" في حب الأم نظم الشيخ المرحوم "عبد المجيد وهبي"

وهذه القصيدة تنقلنا إلى غرض آخر من أغراض قصيدة الملحون، إنه شعر العاطفة الجياشة والحب اللم. الصادق، إنه حب الأم.

وشاعرها الأستاذ عبد المجيد وهبي هو من أصول مراكشية، ولد ونشأ بمدينة سلا، وكان قبل مماته يشتغل أستاذا لمادة الأدب العربي، ويكتب الشعر بالعربية الفصحي، قبل أن يكتب هذه القصيدة الملحونة في أمه التي كان يحبها كثيرا، ولجمالية النص، فقد تناوله بالإنشاد العديد من شيوخ الكريحة، واليوم ستتحفنا بها أيقونة الجمعية البرعومة الجميلة، والفنانة الواعدة الطفلة "هبة لبيب"، وحربة القصيدة تقول:

آية فالقرآن كاينة فكتاب الرحمن \* بالوالدين احسان \* فيها كم من معاني \* فيها هدي الله دير بها واطريقو باينة

# قصيدة: "الأم"

نظم: الأستاذ عبد المجيد وهبي

Service Street

A June :

بحر المبيت/ المرمة الرباعية طبع: اصبهان اللازمـة:

أية فالقرآن كاينة فكتاب الرحمان \* بالوالدين احسان في ها وطريقه باينة

#### السدخول:

با أمسي يا روح راحتي وأنتيا لحجاب \* أنت زينت لحباب بيك السلوة فامصابي \* أنت لميمة بيك روحي وحياتي طاربسة السع اشهور وأنت امسليا وتقاسي لعداب \* ياريت أو يا مصاب نقدر نوفي مرغوبي \* وانكافي لحسان ياك طاعة لميمة واجبة حين الله ابغى إيزيل حملك شوف المكتاب \* حاطوا بينا لحباب خوف عليك وفرحة بي \* وانفستي وأنا حداك نلت ما كنت راغبة عاماين وأنت اترضعيني لحليب انساب \* من ثديك راق أوطاب هو أكلي واشرابي \* هو أول قوت به ذاتي نالت ما طالبة ما يعصال أمه إيهينها أبدا إنسان \* مومن طاع الرحمان وحده ما ليله ثاني \* وامصدق برسول ربنا وامامن ابديننا

#### المقطع الثاني:

بيديدات احنان كاتلفي ذاتي فاثياب \* واتخافي لا ننصاب والبرد إيلف اجنابي \* واتفزعي من عين شي ابنادم واتباتي راهبة غير أنا نبكي أنت اقليبك بخفق مرتاب \* باغي يعرف لسباب واعلاش ابكات اهدابي \* واتراري بيا فحين تغفي لعيون الساكبة وإلى نمرض ليك حايزاني لونك يشحاب \* واتباتي فالتشغياب حتى ينشال امصابي \* واتسعدي بيا انهار ربي يصرف ذا الكاتبة كنت اضعيف وكان عود ذاتي لين مرطاب \* واشبابك فيا شياب وأنا كملت اشبابي \* كيف اندير انرد ما فنيتي لعضاك الشايبة يا عاصي يماه كون كنت فيك الإيمان \* تدمع عينك باشنان لقيول انهار يا الغاليط تسال ابحالنا لقيول انهار يا الغاليط تسال ابحالنا لقيول انهار يا الغاليط تسال ابحالنا

#### المقطع الثالث:

را رسول الله بيك حدث واعطاك الشان \* تحت اقدامك لجنان حيك ما ليله ثاني خيان عيد احبيب الله طاعته وأنتيا فقلوبنا يا قلب القلوب ساكنة يا قسرت لعيان \* يا ينبوع الحنان وصفك فوق المعاني \* وانحاول وانقول قول عسى يفصح بحوالنا يا أمي لعباد نايمة وأنت فالديجان \* نشوانة بالسهران هذا هو التفانية بالسهران عيامي وأنت اعنايتي \* هذا هوالحب حين تخفق لقلوب الساخنة ياأمي وأنت اعنايتي يا حضن الأمان \* زاهر بيك أو نشوان يا من تطفي نيراني \* يا برد المهجة الهايجة يا راحة لخيالنا عينك حب احنين هزني هيج لي لكنان \* واصبح قلبي رويان نظرت عينك فاعياني \* فيها نور الله شاع شعشع والحب ألا افني

#### المقطع الرابع:

يا ربيع القلب يا از هاروا روضك مرزدان \* امخضر فيه افنان يلمع كأنه عقياتي \* وأنت يا سويداء اقلوبنا ونشوة لفكارنا يا حسن الحسان حاسنة يا روح الريحان \* فقتي عن كل احسان لاين قلبك رباني \* واحسان احسانك هزنا واشمل كل ادخالنا يا وردة بالطيب شادية يسقيك الهتان \* واتعيشي فالأمان حامل ليك التهاني \* وأنتيا شمعة امنورة منك سر انوارنا يا نغمة بالحان صادحة يا لحن الألحان \* لحنك لحن الحنان ليلك نهدي ألحاني \* والعازف قلبي وبيك قلبي لو لاك ما اهنا يا طايع ترعي اميمتك برضاها سعدان \* تسعد بها فرحان فرحتك بها تهاني \* امسلي بين افراد لمتك ياربي حتى احنا

#### المقطع الخامس:

مرت بي لعوام سارعة وطويت الزمان \* مريت ابكل امحان فالعشق ارميت احناني \* والقيتك حبي أوكل ذاتي بكيانك كاينة كيف امطار الصيف زايلة ما ليها أمان \* حبي هاذ الحسان غيوان العين اغواني \* لميمة هي الصادقة لعواطفها صاينة كي وردة بالطيب واهبة ما تطلب ثمان \* وردة من دون الوان وردة نبتت فاكناني \* ماتطلب تعويض غيرتوهب فالحب بلا وني

S. Y' K. J.

بين إيديك انصيب راحتي وانحس ابحنان \* ننسى ظرف المكان ننسى ظرف الزمانية ننسى ظرف الزمانية \* وانغيب وانهيب فلمعاني للشيات الكاينة يا صاغي للغاي ليك نهدي رايبق لـوزان \* ملحوني بالميبزان سير أوغرد بالحاني \* واهديها لها ياك تفرح بها وأنت اهنا وإلى بالحياة بساقية أمرك الديبان \* بالذل اخفظ جندان رحمية بها تفاني \* واتهلا فيها وبر بها نورك بها اسنا وإلى دار الخلد ساكنة يرحمها الرحمان \* ويسكنها لجنان وارفع كفك للغاني \* يرحمها والأب كيف حتى هما رباونا واسمي عاد اسما انبينه لصحاب الميزان \* وهبي ناظم لـوزان عبد المجيد السلواني \* معطيت ربي الله عاطي طلبوه ابحالنا أنا والشادي واجميع الإخوان \* حتى من هو خزان والفاهم ليه ابياني \* والهاوي لشعار لاين الشعر ارسول ادخالنا

de la constante de la constant

Santal Comment

The second second

و و سورسوران

terror 1 25

dilana di sa

James James

# 4/ قصيدة: "التوسل" من القصائد الدينية نظم: الشيخ سيدي قدور العلمي

الشاعر المتصوف سيدي عبد القادر العلمي المسمى ب سيدي قدور، هو شاعر مدينة مكناس، ذائع الصيت، حيث ترجم له الكثير من المهتمين بفن الملحون، كان يلقب ب "أمير الملحون"، ولد الشيخ سنة 1741 بمدينة مكناس، وتوفي بها سنة 1850 وقد بلغ من العمر حوالي 112 سنة، رحل إلى مراكش حيث قضى هنا 23 سنة، قبل أن يتجه صوب مدينة فاس ومنها إلى مسقط رأسه مكناس، وفي هذه الفترة، كتب توسله الرائع والذي تقول حربته:

يا من ابلاني عافيني ارحمتك النال \* خف حملي ينسرح يرتخى اعكالي

وسنسمع هذه الرائعة بأداء متميز من الفنان الوديع الشاب كمال از ديوي

## قصيدة: ١١١ لتوسل ١١

نظم: الشيخ عبد القادر العلمي

فتنار تاور الاشتاق

بحر المبيت المثني امشركي/ طبع: بياتي الحربة:

يا من ابلاني عافيني ارحمتك النال \* خف تقلي نتسرح برتخي اعكالي

#### السدخول:

يا الواجد بالصرخة عند ضيقت الحال \* جل مو لانا عن شبه المثال عالى غيثني يتفاجى كربي انلوح لهوال \* خاطري يتهنى قلبي يعتود سالي لين يركن من بارت له اجميع لحيال \* وعاد منزل ديوانه بالكدار مالي ادخيل لك امولاي بالأنبيا ولرسال \* ادخيل لك اميدي بجاه كل والي ادخيل لك بالسادات الصالحين لفضال \* كافة لقطاب الجراس والبدالي

#### القسم الثاني:

هل يا من ادرى اهموم قلبي تتسلى \* مهما يتدركوا أوجاعي ويزوله ما تبقى تاكبة على قلبي دبلة \* والقصد اللي اطلبت نظفر بوصوله نتيقظ للسرور من نوم الغفلة \* لا حاسد لا ارقيب نخشى من قوله نحمد رب السما ونسجد للقبلة \* وانقول اليوم عاد صادفت اقبوله عانتني قوته وصارخني حوله

ما أنت شي غايب نرجاك يا الجليل \* ولا أنت شي عاجر تعدار يا المولى قريب حاضر ناظر معطى حسانك جزيل \* اتقد تشفي من دات العبد كل علة والبدان اضعيفة والحمل جاير اثقيل \* والخلايق ماتعدر حال من اتبلى إلى اشكى العبد على سيده إيزيد يقبال \* إحرره ويديره فمراتب المعالي باب ليجابة عندك ما انشد بقفال \* ومخاز نك مفتوحة للساعي ابجالي

#### القسم الثالث:

مالي قوة ولا إلي جهد ولا حول \* ولا تدبير فالقضا ولا حيلة من أمرني بالصبر والتوكل \* هو يصرف هموم داتي لوحيلة

مني أنا الدعا ومن عندك القبول \* والحاجة ما تكون فيها تعطيلة والله ما بديت هاذ التوسل \* حتى يقنت من اقدرتك لجليلة تعطيني ما اطلبت في هاذ الليلة

حق قلتي يا ربي للنبي المرسول \* من ادعى لك فعبادك حق تستجب له كيف يدعي عبدك ويخيب يا المسؤول \* يا اسريع المعطى لجميع من اطلب له أمرك بين الكاف أنون حق مفعول \* من اتحقق يحماق ويغيب ليه عقله يا المعروف بالبقا والدوام لازال \* يا البصير بعين اللطف شوف حالي يا الموصوف ابلوف والصفا ولكمال \* بك لك اسألتك مني اقبل اسألي

#### القسم الرابع:

معطاك لمن اسعاك يا نعم الجليل \* ولا ينقص من اخزينك الكنز المالي الى ردتي بحكمتك تشفي لعليل \* والى تبغي الفقير يرجع دومالي وإذا ردتي لوضيع يدنا للتفضيل \* ترفع جاهه إيعود في منزل عالي وإذا ردتي الشقي اتسعده يا جليل \* تغفر له في ما اجنا و تجعله والي بعفوك اتجود على العصات ابحالي

يا إلاه اسألتك ابجاه حق جبريل \* مع املايكت العرش أهل السما العالي ادخيل بميكانيل و عزر انيل و إسر افيل \* حاجتي نبغيها بالعزم تنقضى لي ادخيل بإسماعيل و مول لمقام لخليل \* كل ما نتمنى نبغيه ينعطى لي انشر عن ذاتي حلة من سترك لجلال \* خلف و أمامي و يميني مع اشمالي إعيش عبدك فالراحة ما يشوف تنكال \* فالنعيم مقصود اشهوتي إلى و في لي

#### القسم الخامس:

يا من هـو على الخلايـق متجلى \* حاضر ناظـرما اخفاتـك لي حالة لا تنظـر يا احليـم لقبايـح فعلي \* ونظر من ضيقتي ومن ضعف الحالة فاش جاتك طاعتي ولا ضرك جهلي \* لنـك غفار ما اتحـافي بضلالـة اصلح ديني وادنيتي وقبل سؤلي \* وكتب أسمى مـع ازمام الفضيالة المناف ناخذ من ما اخذاوا ارجال البدالة

واحد على بيعه واشراه عدوال \* واحد امر هي ومسلي براس مالله واحد ايقيل يخدم ما يكل فاشغال \* واحد امعول فالدنيا على أمواله

واحد على الأصول وعلى الكسب عمال \* هكذا جنسس ابنادم كلها وحاله وعبدك المخصوص المحتاج ناحل الحال \* عليك تكله يا نعم الخالق الجلالي يامن استر شاين مازال \* ابجاه فضلك يا والى من لا يليه والى

#### القسم السادس:

يا من فيك الرجا وعنك لاتيكال \* لا تولجني ليد من لا يرتى لي أنت تعلم بسر قلبي يا متعال \* لا يني ما ندير غيرك في بالي مهما يقنط ساكني ويضيق الحال \* نسعاك و لا يغيب عنك سؤالي فالبخاري حديث نبي الله قال \* المجتبا الشفيع خاتم لرسالي حل اما ينطلب مولاي العالي

من اتحقق بأن الله حاكم أوكيل \* بعد ما تدلع به اجهالته يولي ما فجودك شك ولا في اعطاك تبديل \* حن من والدي فيا وساير أهلي من انشاني واخلق جسمي ار هيف ونحيل \* إعينني ويزين بين العباد قولي يا من اصنع جسدي من اتراب صلصال \* ودار فيه الروح ونور العقل اهدى لي والستر والبركة فالبدان والمال \* والعفو والرحمة والصفح عن از لالي

#### القسم السابع:

إلى تطلب اطلب الرب ألا يبخل \* جيد لمن اسعى ابوابه محلولة من عز على الكريم الذي يتوسل \* لن اكثير الدعا دعوته مقبولة من لا يسهى ولا يذام ولا يغفل \* لبسني من ارضاه حلة مكمولة واعطاني كامل العطا حكمة واعقل \* وارفع قدري ولا منعني من صولة واعظاني كامل العطا حكمة واعقل \* وارفع قدري ولا منعني من صولة واعظاني كامل العطاحكمة واعقل \* وارفع قدري ولا منعني من صولة واعظاني كامل العطاحكمة واعقل \* وارفع قدري ولا منعني من صولة واعتلان فيا مندهولة

صرف ضري لله الحمد خف واقلال \* جاد عني مول القدرة ازيان حسالي كمل عليا بحسانه افجيت لهوال \* طال فرحي بين اعباده ارجعت سالي رب غاني جيد من لا يليه تمثال \* اخصايله شلا ما تحصي أهل لمعالي احنين ورؤوف رحيم اشفيق راقب الحال \* رب غاني ما حافا حد بالزلالي اختمتها بالصلاة على ايمام لرسال \* سيدنا محمد كنزي وراس مالي

THE PARTY OF THE P

# 5/ قصيدة: "الحمراء" تمجيد المدن للشيخ الشاعر المعاصر الأستاذ أحمد-بدناوي

عندما يتغزل الشاعر بمدينته مذكرا بمحاسنها ومفاخرها، ذاك الموضوع الذي تناوله شيخنا في قصيدته هاته، وهو مفخرة مدينة مراكش وضامن استمرارية فن الملحون بها وبربوع المملكة قاطبة للى جانب شعراء آخرين معاصرين لا يقلون أهمية من أمثال الشيخ توفيق أبرام، والشيخ عبد اللطيف خوسي، والشيخ عبد اللطيف التوير وغيرهم شاعرنا تطاوعه اللغة فيصنع منها ما يشاء، متمكن من اقياسات الملحون وعروضه، مرجع في لغته، من اقياسات الملحون وعروضه، مرجع في لغته، عازف متمكن على مجموعة من الألات الموسيقية، وهو إلى جانب هذا أكادمي خريج جامعة القاضي عياض بمراكش، إنه الفنان الأديب أحمد بدناوي أطال الله عمره.

حربة قصيدته "الحمراء" التي اخترناها لكم اليوم من بين جواهره تقول:

أضيف الله بك سهلا و اهنية \* أسيدنا \* مراكش فاتحة احضان

وسيشنف أسماعنا بهذا النص الأنيق، الفنان الواعد صاحب الصوت الهادئ الشاب هشام مسنان.

# قصيدة: االحمراء!! نظم: الشيخ أحمد بدناوي

امرمت المبيت المثني/ الطبع: السيكة الحربة:

أضيف الله بيك سهلا وهنية \* أسيدنا \* مراكس فاتحة حضان

#### السدخول:

يا زاير ليك أرضنا \* تهدي لفراح والهنا \* بهجة فسرورها لوان مراكش تاج غربنا \* رمز لتاريخ مجدنا \* بين البلدان والوطان

هذي بهجة مبهجة وهواوية \* أسيدنا \* ما جاب وصافها لسان وردة بين النخيل عذرة حوزية \* أسيدنا \* حمرة واسوارها متان بكمال العز والفضايل محبية \* أسيدنا \* والخير يفيض كل أن بسرار الله كتصيح الكتبية \* أسيدنا \* وتعيد لسايس لزميان عن بطولات ناس العزم والنية \* أسيدنا \* بهم بلادنا فشان ومعالمهم شاهدة للبرية \* أسيدنا \* بهمم بلادنا فشان

### القسم الثاني:

وانظر لوحات زاهية \* بدرار الفن باهية \* زهوة في جامع الفنون فالساحة كل لاهية \* تضحى فالحين واهية \* والهم فساعته يهون

fire all the property of the

ها سيرت سيف ها خبار الحمزية \* آسيدنا \* عنتر بالسيف والحصان ها عيساوة مع ثعابن ملوية \* آسيدنا \* بكناوة هاجست الركان ها فن الحوز ها عيوط الشاوية \* آسيدنا \* من سوس اروايس إسلان صاحب لحمام بالقوافي مستية \* آسيدنا \* وافصاحة رايقة بيان وسعى لسواق بالرقايق مملية \* آسيدنا \* تسلب العقول ولدهان وانظر صنعة مفننة تقليدية \* آسيدنا \* مسبوكة غايت لتقان

#### القسم الثالث:

زوار تفيض كل يوم \* من كل بقاع كتروم \* أرض السلام والنخيل صارت وجهة لكل قوم \* وجميع مشاهر النجوم \* ما راو لحوزها مثيل

لا تخشى إرهاب لا عدوانية \* آسيدنا \* في أرض سماحتُ الأديان لا عرق يصول لا مذاهب معمية \* آسيدنا \* تغصب لرواح والبُدان بهجة بالسلم سالمة إسلامية \* آسيدنا \* وحكام شُرَافُها يمان في ظلل همامنا الأمة محضية \* آسيدنا \* من زاد صلاحها وصان وخذا ميثاق من دعايم دولية \* آسيدنا \* يهنا ويفوز بالرهان وتصير عداه فالفيافي مجلية \* آسيدنا \* تحصد فالذل والهوان

## القسم الرابع:

لا تنسى شي قصورها \* وبساتن من زهورها \* لعبير يعانق الأطيار ومعالمها ودورها \* بالسبعة زاد نورها \* ساطع بفضايل الذيار

Charles of States

Sandy State

Anna Carlo

Jan 1 1 1 1 1

Assessment of the second

زور الحضرة قطابها والأولية \* اسيدنا \* تغنه بركة العيان من يوسف بن علي بدا فالدورية \* اسيدنا \* والقاضي كان ليه ثان بين جعفر شامخ القدر لا شكيا \* اسيدنا \* صايل بشمايل الحسان والجزولي علاوته ليس خفية \* اسيدنا \* عند التباع كايبان غزواني فالقصور دارو محمية \* اسيدنا \* والسهيلي على الفنان وسلام الله عن رجال الصوفية \* اسيدنا \* بعبير نسايم اللحان

# 6/ قصيدة: "العبد أو الكناوي" موضوعها عشاقي نظم: الشيخ التهامي المدغري

وهو شاعر أصله من قبيلة امدغرة بالصحراء المغربية، قضى حياته بين فاس ومراكش، مرافقا الأمير محمد بن عبد الرحمن حيث كان صديقه ورفيقه في الدراسة بجامعة القرويين، هو واحد من كبار الشعراء الذي ترك بصمات لا تنكر على جسم قصيدة الملحون، وكان ينظم كثيرا في الغزل والخمريات، رغم أن شعره لا يخلو من مواضيع والخمريات، رغم أن شعره لا يخلو من مواضيع جادة كما هو الشأن بالنسبة لقصيدته "النحلة" التي قيل أنها كانت السبب في موته، تقول حربة قصيدته "الكناوى"

أ لايم حالي امحاوري عنك ما يخفاوا \* خدي في حالة وخد من نهواها راوي \* وجنتها ناري وخالها مولاتي زهوة

سيتحفنا بهذا النص الرائع، فنان رائع وموهوب ومنشد متمكن، إنه الفنان عبد العزيز الماقامات

# قصيدة "العبد أو الكناوي أو زهوة"

نظم: الشيخ التهامي المدغري رحمه الله

# بحر المبيت/المرمة الثلاثية/ طبع: احكاز الحسربة:

أَ للَّايَمْ حَالِي مُحَاوُرِي عَنْكُ مَا يَخُفَاوُ \* خَدَى فِي حَالَة وُخَدُّ مَنْ نَهُوَاهَا رَاوِي \* وَجُنتهُا نَارِي وُخَالَهَا مُولاتِي زَهْوَة

#### السدخول:

مَعْظَمْ ذَاكَ النَّومُ فَاشَّ صَدُّوا نَاسِي وَامُشَاوًا \* تَرْكُونِي نُوَاحُ فَالرُّسَامُ اصْمَيْرُ فِي كَاوِي \* يَحُسَنُ عَوْنُ اللَّي امْشَاوُ نَاسُوا مِنْ بَعْدُ اكْثُوا

صَدُّوا عَنْ قَلْبِي ارْحِيلُهُمْ مُعَ النَّجُمُ اسْرَاوًا \* وَاصْبَحُ لِيلِي بَفَرَاقَهُمُ امْعَ اخْلَاكِي مَتَّاوِي \* وَاتْمَادَى طُولُهُ فُسَاكُنِي وَاحْلُفُ مَا يَضُوا

لئو حَمْلُوا ذَاتِي امْعَ التَعْقِيلُ امْنَايِرُ ضُوَّاوًا \* بَهْوَادَجُ يَكُدِي ابْرِيزُ هَا بَالْحَجْرُ الضَّاوِي \* ويجَمْعُوا جَسْدِي مْعَ العُقَلُ تَكُمَلُ النشوة

لتكني فرْقتُوا القَلْبُ عَنَّي وَحَدُّه وَاغِنَدَاُوا \* تَرْكُونِي نَجْرِي مُعَ السُّرَابُ فَكُلُّ سُهَاوِي \* لئو مَاهُ حَسَّ النَّوَاقَسُ انْتِيهُ مِنَ السَّهُوَة

وَزُنَاجَلُ وَمُقَايِّسُ الذَهِبُ بِالنَّعْمَاتُ ادُو اوُّا \* وَمُدَاوَرٌ وَطُرُ ارْشُ الْحَلِي وَالْخَدُّ امْخَاوِي \* وَسُـوَالْفُ حَبُراجُ رِيشَنْهُمْ عَلَ لَقُدَامُ اهُوَى

#### القسم الثاني:

مَعْظَمْ هَوْلِي يُومْ صَدُّوا \* خَلاوْنِي عُلَى الْحَسُّ نَتْبِعُ الْحَادِي والمَرْحُولُ إِيزِيمْ رَعْدُه \* بِينَ اللقاحُ نَحْكِي صِغُ الْتَنْهَادِي . وَالْغُرُ لَانُ إِلَى يُشَرِّدُوا \* مَثْلُ الريّام ذِيكُ الهَادِي فَو هَادِي

صَابُونِي فَوْهَامْ حِيُّهُمْ امُولَـهُ وَلَنْغَاوُا \* قَالُوا أَشْ اتُّكُونْ قَلْتَ عَبُدُ أُوصِيفُ اكْنَاوِي \* وَامْشَرَ طُ لَحْنَاكُ مَايْلِي بِغَدُ الرَّقُ ادُوى

نظرُ وا واخْتنبُرُ وا وُمَكنُنو ا فِيَا وَاتُمَعنَاوا \* صَابُوا عَنْ خَدِّي اخْطوطُ وَادْ الدَّمْعُ الهَاوِي \* أَوْ وَرُقْتِي كَخُلة الدَّاوُنِي مَكسُوبُ الزَّهُوة وَارْجَعْتُ انْصَلَحْ الرُّمَادُ وُنْرَفَدُه كَانْ اكْدَاوُا \* وُنَسْرَحْ أَوْ نَسْقِي الْكَرْبُ وَانْوَنِي وَانْسَاوِي \* وَانسَدَقُ وُتَادُ الْخَيامُ مَحْزُومُ بُلا رَخْتُوة

وَنُوقَتَفُ عَمْدَانَ الخُوالَفُ إِلَى رِتُحَاوُا \* شَرْطَانُ الخيمة انْشِدُهُمُ فُشْغُلِي قَاوِي \* وُنْحَلَبُ اعْتَاقُ المِها وُنَسْقِيهُمْ ابْرِ عُنُوةً

وَنُرَكِبُ لطَّفَالُ فُوقٌ مَنْ طَهْرِي كَانُ ابْكَاوُ اللهِ وَنُرَارَي بِهُمْ حَالَتُ النَمَلُسُوعَ النَهَاوي \* قالنوا هَاذُ الْعَبُدُ نَاصُحُ ارْخِيصُ بُمَا يَسُوى

#### القسم الثالث:

يَخُدَمُ فَالْحَلَلَتُ وَحَدُه \* مَا كُلُّ مَا اعْيَا فِي شُغْلُه جَدَّادِي عَبْدُ أَوْ خَادَمُ مَا اتّوجُدُه \* غِيرُ اللّذي عليها جادُ الجُوَّادِي مَا خَلَا شي فُوقُ جَهَدُه \* إيظلُّ ويمسا طايرُ جَايُ أَوْ غَادِي

لِنَا كُمُّ أُوصِيفُ لِيسٌ طَاكُوا مَثْلُهُ يَشُفَاوًا \* أَرَاوًا انْتُرَفْقُوا ابْحَالْتُهُ يَكُفَاهُ آيناوي \* لُو حَمْلُ اتْفَالُهُ اكْتُعُودُ مَتُحُولُ مَا يَقُوى

قَامُ ونِي بِينَاتُهُ مَ فَالنَّمَ نَ اسْتَغُلُاوُا \* ضَرَّبُوا بَالقَرَّعَةَ الغُودُ ورَّجَعُ عُودِي خَاوِي \* خَفْتُ إيجي في غِيرٌ مَنْ اهْوِيتُ تَعْظمُ الدَّعُوةَ

وَرْمَــاوُا الْعِيدَانُ بَعْــدْ مَا رَتُجَـاوُا أَوُ سَمَاوُ اللهُ جَا غُودِي فِي غِيرٌ هَا وُحَلَّتُ بِيُّ ادْعَـاوِي \* طَحَتُ أَنـَا مَصْـرُوعُ مَا يُلِي عَنْ حَالِي قَوَّة

بَهْتُوا مَنْ حَالِي امْنِينْ شَافِه وَعْدِي وَلَنْغَاوُا \* وَارْ غِيْتُ أَوْرَ تُغِيْتُ سَالَتُ امْنَ الْفَمِّ ارْ غَاوِي \* قَالُوا ذَا بِهُ الرَّيَاحُ دُونَ اغْرَ اضْهُ نَطَوْا

اجُنَّمْعُوا عَنَّي اتَّعجُبُوا ظلَّمُوا وَاتَعدَّاوًا \* بالنَّعُودُ النَّمُوشُومُ مَا ادُرَى بَاشُ أَنَا نَاوِي \* يَا حَسُرة مَعْنَا امْحايُنِي مَنْ بِعْدُ السَّلُوة

#### القسم الرابع:

الدَّانِي سِيدِي النَّعَنْدُه \* وَالقَلْبُ عَنْدُ غِيرُه لَا حَدُّ إَيفَادِي جَابُ النَّكَرُ نَاتُ وَجُدُوا \* كَذَبُوا اعْلِيهُ شَمْتُوهُ الدَّاوُا وُعَادِي قَالُوا هَاذُ النَّعَبْدُ وَعُدُه \* دَغْيَا اقْرِيبُ يَتَّصَرَفُ دُونُ أَمَادِي

يَحْسَابُ الْمَسْكِينُ وَاشْ بَالْحَقُّ عُلِيهُ ادُواوًا \* بِعْدُ ابْخُورُ النَّدُّ وَالْقُمَارِي زَادُ الْجَاوِي \* طَلْعُوا فِيبًا امْلُوكُهُمْ نَطْقُوا لِهُ ابْلُخُوة طَلْعُوا فِيبًا امْلُوكُهُمْ نَطْقُوا لِهُ ابْلُخُوة

قَالُوا ذَبِّحَ اعْلِيهُ لَا اغْنَاهُ اضْرَ ارُوا بَيْرَاوُ \* جِيبُوا لُهُ شِي بَرُيْرِي فَالنَفَرَ اسة مَعْنَاوَي \* يَنْظُرُ فَالنَّمَدُرَةَ الْبَايْنَةَ فَالسَّمْرَة غَـدُوةَ أَوْ يِشْنُوفْ الْكَفُّ كِيفْ قَالِنُوا فِيهُ أَوْ نَـهَّاوُا \* وَلَا شِــي خَطْنَاطٌ أَوْ حَبْرُ انْجِيمُ اسْماوِي \* أَوْ احْكِيمُ انْجِيبُ عَارُفْ الطبُّ بْلَا دَعْوَة

جَاوُا اجْمِيعُ الْعَارُ فِينْ يَا وَعْدِي غِيرُ اشْفَاوُا \* وَلَا بَاقِي غِيرُ نَاسَ لَاسَمْ عَزُ النّهَاوِي \* بَجُدَاوَلُ تَخْمِيسٌ فَايْرِينْ ابْصُوتُ أَوْنَخُوهَ

جَا مَنَّهُمْ احْكِيمُ فَادْنِي بِعْدُ أَمَّا شُتُفَاوًا \* فَيَّا رَقَبُنانِي أَوْ فَادْنِي بِالنَّخَبُرُ السَّاوِي \* الضَّهُ رَا السَّاوِي \* الطّنهرتُ السّرارُ اعْجُوبُ بِالأسمُ وَالكَنْوَة

سَمْعَتُ بِهُ الْبَاهُيَةَ وُنَاسُ النُحَسَانُ أَوْجَاوُ \* وَتُبَسُّمَتُ وُفَيَّاحُ طِيبُهَا عَنَي مَسْكَاوِي \* شَمِّيتُ مَنْ طِيبُتُه اجْعَلْ لِي رَبِّي فَجْوَة

#### القسم الخامس:

لَفُقِيهُ ارْجَعُ لِي النَّغَمُدُه \* وَنُسَا اقْرَائِتُه وَرُجَعٌ لِي بُوجَادِي وَاسْحَرْتُه مَنْ بَعْدُ رَشْدُه \* بَالْخَدُّ وَالْجُّوَاهَرُ وَعُبُونُ اهْنَادِي طاحْ امْريضُ افْضِيقُ نَكدُه \* مَا فَادُ لُـهُ اصْبَرُ لَا حُولَة في هَادِي

وَ اتَّفَكَّرُتُ الرِّيمُ مَا اخْدَمُتُ وُقَالَتُ نَتُهَاوُا \* هَاذُ النَّعَبُدُ امْنَاعُ وَالنَّدِي مَمْلُوكُ احْرَاوِي \* مَلْكي وَ اشْهُودِي اصْحيحُ مَا طَيَّدُتُه رَشُوة

اشْهُودِي شَعْرِي وُحَاجِبِي وَلَيْ هُمُ اصْوَاوُ \* خَدَى وَجَبِينِي وُغُرُّتِي وَالهَدُبُ اشْرَاوِي \* غَنجُوري وَشُفَايُفي وُريقُ اعْصيرُ الحَلوة

جِيدِي وَالدَّرْ عِينُ وِالنَّهُودُ انْبَاوْا وَ سَتُوَاوًا \* وَعَكُونْ أَوْسُرَة امْدُوَّرَة وَالخَصِّرَ الضَّاوِي \* وَالرَّدْفُ المَالِي وُسَاقُ فُوقٌ اقْدَامُ الخَطْوَة

تَبُتُ ارْسُومْ البَاهْيَة وَسَقَط ارْسُومْ مَنْ ادْعَاوُا \* وَتُبَتُ قُولُ اشْهُودُهَا وُقُولُ الدَّاعِي خَاوِي \* مَا نَفْعُه تَبْيِينْ فِي اخْصَامُه بَعْدُ الدَّعْوة

ادْعَاتُ الْعَرَّاضُ نَاسُهَا للقَاضِي وَمُشَاوُا \* وَكَلَّتُ اغْرَالِي وَكِيلُهَا فَاهَمْ قَصَاوِي \* حَارَتُني بَمُواجُبُ الشَّرِعُ وصحيح الفَتُوة

#### الدريدكة/ السارحة:

اظفر القلب البطيب قصده \* وكمل بالرصى من ولفي مرادي وطفى جمري بعد وقده \* وغنمت بالوصال الرايق تمرادي وطفى جمري بعد وقده \* وغنمت بالوصال الرايق تمرادي وزهيت افخدد أوده \* فبساطنا اشريق أو شمعه وقادي وتركت الواشي افتكده \* وكذلك الرقيب ولامت حسادي وسقاني وسقامن يده \* حتى ارويت وروى من خمر أودادي

طَاحُ وُطِحْتُ فُوقُ رَنْدُه \* بَتُنَا امْعَانْقِينُ ادْرَاعُه لُوسَادِي الْأَحْ الصَّبْحُ اعْلَمْ بَنْدُه \* وَالْفَى اجْبِينْ وَلَّفِي مَنْ قِبلُه كَادِي زَادُ الشَّعَاعُ اصْيَاهُ غَمْدُه \* زَدْنَا اللَّيْلُ لِللِّيلُ لِللَّيلُ الْبُلَّا عَدَادِي فَلَحْ وَسُطُ الرَّوْصُ خَدُه \* غَنَى الطَّيرُ وَالعُودُ انْغَمْ بَنْشَادِي فَلَحْ وَسُطُ الرَّوْصُ خَدُه \* غِيرُ الشُّقِيقُ وَالنَّرْجِسُ اصْبَحُ نَادِي وَجْمِيعُ النُّحُسَادُ رَكْدُه \* غِيرُ الشُّقِيقُ وَالنَّرْجِسُ اصْبَحُ نَادِي وَجْمِيعُ النُّحُسَادُ رَكْدُه \* وَمُدِلْكَةَ وُسُوسَانْ وُزَهْرُه بَادِي وَالْخَيلِي خِيلُه إِيوكَدُه \* وَمُدِلْكَةَ وُسُوسَانْ وُزَهْرَ فَي وَالنَّرْجِسُ اصْبَحُ نَادِي وَالْخَيلِي فَي السَّعِينُ وَعَاشَقُ لِتُمَادِي وَسُكُلُمُ مَا اللَّهُ اللَّهُ الْمُ وَلَيْ وَالنَّرْ وَالْفَي وَالْفَرِي وَيَاسُمُ مِينُ وَعَاشَقُ لَتْمَادِي وَسُكُلُمُ مَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَلَيْ اللَّهُ وَلَا اعْلِيهُ مَنْ زَادَتُ هُولُ انْكَادِي وَرَاتُ لَكُ لَهُ مُ لَا اعْلَيهُ مَنْ زَادَتُ هُولُ انْكَادِي وَرَاتُ لَكُ مُشَاهُ ذَاكُ جَهُدُه \* وَمُانُ مَا ارْكِلُ بِه انْسِيتُ أُورَادِي قَدِّ النَّهُ الْمُ وَلُوْ يَ مَصْبُاحُ النَّمَادِي وَرَاتُ لِهُ لَا مُ وَلَوْ يَ مَصْبُاحُ النَّمَادِي الْمُ لَوْلَ الْمُلِي الْمُ وَلُوْ يَ مَصْبُاحُ الْمُ وَلُولِي مَصْبُاحُ النَّمَادِي الْمُ اللَّهُ وَلَا الْمُ لَامُ وَلُولِي مَصْبُاحُ الْمُعَلِي الْمُ وَلُولِي مَصْبُاحُ الْمُهَ وَلَوْ يَا لَرْيَامُ شَهُدُوا \* أَنَا اغْلَمْ وَلُولِي مَصْبُاحُ الْمُعَلِي مُصَافً وَلُولِي مَصْبُاحُ الْمُمَادِي الْمُعَلِي الْمُ وَلُولِي مَصْبُاحُ الْمُعَلِي وَلُولُولَ وَلُولُولُ الْمُولُ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُ الْمُعَلِي وَلُولُولُ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤُولُ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلُولُ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُولُ الْمُؤْلِ الْمُؤْلُولُ الْمُؤْلِ الْمُؤْلُولُ الْمُؤْلُولُ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْل





جمعية الورشان لفن الملحون والترات المفربي بتعاون مع جمعية الجيل الطعد القصيوية

تنظم جمعيتم الثانية تدت شعار



وذلك يوم الجمعة 11 نونبر 2022 بدوار أكبوض . فضاء الجمعيات . الكرية

والرس والسعني

### استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على رسوله الكريم أيها الأفاضل الكرام:

في إطار أنشطتها الجمعوية التي تستهدف الاهتمام بفن الملحون ونشر ثقافته بين الجماهير وإعادة الاعتبار له، أقامت جمعية الورشان لفن الملحون والتراث المغربي حفلا فنيا ملحونيا بدوار أكيوض ـ فضاء الجمعيات ـ الكدية تحت شعار: "فن الملحون عراقة وعمق تاريخي"، وذلك يوم الجمعة 11 نونبر 2022، وقد كان الحضور مكثفا ونوعيا جمع نساء ورجالا، وجمعيات لها نفس الهدف نذكر من بينها: جمعية أمل للتضامن/ جمعية الجيل الصاعد/ جمعية محمد بن الطاهر أمنزو وغيرها.

وفي جو من الالتزام والمسؤولية، تابع الحضور الكريم فقرات هذا الحفل بابتهاج كبير، واستمتعوا بفقرات البرنامج، والتعليقات على القصائد المنشودة، إضافة إلى إضاءات حول التاريخ المغربي على عهد السلطان محمد بن عبد الله، وهي الفترة التي كانت مستهدفة بالنسبة لنا ونحن نبحث عن العمق التاريخي لأدب الملحون وموطنه الحضاري الأول، كما شمل الحفل أيضا التعريف ببعض أشياخ الملحون الذين عاشوا في هذه الفترة، وبالتالي التحول الفني ـ شكلا ومضمونا ـ الذي حصل للقصيدة الملحونة بعد إيغالها في الزمن، مما يجعل منها قصيدة مواكبة ملتصقة بالهم الجماهيري، وبأفراح الشعب وأتراحه، مسجلة عادات وتقاليد وهوية المغاربة، مستعرضة جوانب من العمران واللباس والمأكولات والجوانب العقائدية والفكرية وما إلى غير ذلك، مما جعل الباحثين يطلقون عليه "ديوان المغاربة".

ونظرا للوضعية المتأزمة التي تعيشها قصيدة الملحون حاليا، وعدم قدرتها في الوقت الراهن على منافسة أنماط غنائية معاصرة، مما جعل تحدي إرجاعها إلى مكانتها الطبيعية وسط كل فئات الشعب أمر عسير رغم أنه غير مستحيل، نظرا لكل هذه الأسباب، وبعد تتبعنا لأساس المشكل ـ حسب وجهة نظرنا ـ حيث تبين لنا أن المعضلة تكمن أساسا في نظرة التقديس التي ينظر بها المهتمون لهذا الموروث الحضاري ولأشياخه، مما جعلهم ينشؤون حولهم الأساطير، ويحتفظون بنصوصهم على أنها كنوز لا يجب التفريط فيها ولا إباحتها لكل من هب ودب، وأن طقوس إنشاد الملحون يجب أن تكون في أماكن خاصة، لا تقل بهاء ولا قدسية عن المساجد، من هنا جاءتنا فكرة نشر النصوص وجعلها في متناول الجميع دون استثناء، اعتبارا من أن الملحون إنتاج جماعي، ويجب أن يبقى ملكا للجماعة، ثم إخراجه من الأقبية، بإقامة حفلاته في الأماكن العامة والقريبة من كل الفئات، والتركيز أيضا على مناقشة قضاياه في جلسات خاصة بذلك طيلة الأسبوع، وذلك بتخصيص أوقات لهذا النشاط في الفضاءات التي تنشط فيها الجمعية.

ويمكن اعتبار نشاطنا اليوم انطلاقة فعلية وأرضية لما سنقبل عليه في القادم من الأيام، آملين أن يكون الإقبال على هذه الأنشطة مكثفا، داعين الله سبحانه وتعالى أن يشرح صدورنا لتقبل الآخر رغم الاختلاف، وذلك مصداقا للقول السائر: "في الاختلاف رحمة"، والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته.

# 1/ قصيدة: "يا عالم الخفا" \_ قصيدة في التوسل من نظم الشيخ عبد القادر بوخريص

التوسل غرض ديني كان من بين الأغراض الدينية التي عالجها شاعر الملحون في بداياته الأولى، ومن خلاله يتوجه الشاعر إلى الله سبحانه وتعالى يدعوه راجيا قضاء أغراضه مصداقا لقوله تعالى: "وإذا سألك عبادي عني فإني قريب أجيب دعوة الداعي إذا دعان فليستجيبوا لي وليومنوا بي لعلهم يرشدون" البقرة 186، والتوسلات في الملحون كثيرة بعدد شيوخ النظم تقريبا، واليوم نحاول تقديم توسل لشيخ جليل عاش في القرن 12 على عهد السلطان سيدي محمد بن عبد الله، حيث كان قاضيا آنذاك، إنه الشيخ عبد الله وخريص رحمه الله، والشاعر من مدينة فاس، تقول حربة قصيدته:

يا عالم الخفا يا ربي داويني \* واختم لي بعفوك يا اعظيم الشان

وعلى سبيل المثال نجد توسلا آخر للشيخ عبد القادر العلمي يقول فيه:

يا من ابلاني عافني ارحمتك النال \* خف حملي يتسرح يرتخي اعكالي

#### القسم الثالث:

مالي قوة ولا إلي جهد ولا حول \* ولا تدبير فالقضا ولا حيلة من أمرني بالصبر والتوكل \* هو يصرف هموم داتي لوحيلة مني أنا الدعا ومن عندك القبول \* والحاجة ما تكون فيها تعطيلة والله ما بديت هاذ التوسل \* حتى يقنت من اقدرتك لجليلة تعطيني ما اطلبت في هاذ الليلة

حق قلتي يا ربي للنبي المرسول \* من ادعى لك فعبادك حق تستجب له كيف يدعي عبدك ويخيب يا المسؤول \* يا اسريع المعطى لجميع من اطلب له أمرك بين الكاف أنون حق مفعول \* من اتحقق يحماق ويغيب ليه عقله يا المعروف بالبقا والدوام لازال \* يا البصير بعين اللطف شوف حالي يا الموصوف ابلوف والصفا ولكمال \* بك لك اسألتك منى اقبل اسأل

وهو من التوسلات الرائعة، وعلى كل حال، توسل الشيخ عبد القادر بوخريص، سنستمع إليه بصوت الفنان الوديه، الأستاذ أنور شايد.

## قصيدة: يا عالم الخفا

نظم: الشيخ عبد القادر بوخريص

بحر المبيت/ المرمة المثنية/ طبع: الرصد الحربة:

يا عالم الخفايا ربي داويني \* واختم لي بعفوك يا اعظيم الشان

#### الدخول:

يا من اشفى ابفضله أيوب اشفيني \* وارحمني بين العباديا رحمان بالسر والستر والرحمة غطيني \* واسترني ما دمت حي يا منان وابكنزك الغني يا الكريم اغنيني \* وافتح لي يا كامل العطي بيبان مولاي للهدى وفقني واهديني \* واكرمني بالخير والهنا وأمان نجي اسفينتي يا قاوي نجيني \* كيف نجيتي نوح ساعت الطوفان

#### القسم الثاني:

الموت والقبر يرجانا \* اعلى اشروطهم اسهينا والنذات بالهوى سكرانا \* بسهوم القنا ترمينا والنفس لاهية غفلانا \* والكاتبين حاطوا بينا

الكمال والوفا منك لا تشقيني \* والغفلة مني اعلان والنقصان بكمال نيتي فيك اعملت إيقيني \* فالدنيا والدين كون لي عوان غيرك لو انسروم احماه إيمنيني \* وأنت مول الملك والغنا سلطان قبال رب وافي فضلك يا تيني \* مَنْ اعليا بالقبول يا منان واشفي اعلايلي واهلك من ياديني \* واعليا سهل ما اصعيب يهوان

#### القسم الثالث:

حملي اثقال زاد امحاني \* خفف يا الله اعلينا التقوى امع السرور إيميني \* واشفاعت النبي تكفينا اتشفعت ليك بالمدنى \* سيد الأسياد ولد أمينة

علتِ المراتبي واطعمني واسقيني \* واسمح لي فيما اخطيت يا ديان وُمن الوزار فك اكيادي وافديني \* واكرمني يوم انجيك بالرضوان وإلى اعصيت ابجهلي لا تخزيني \* طامع بك انفوز ما انرى نيران قوي طاعتي بحسانك ولقيني \* بها السر الفايزين افكل أوان وعلى العدى انصرني عن طول اسنيني \* ووقيني شر لشرار والطغيان

#### القسم الرابع:

فاللهو ضباع حال ازماني \* والحب قادني للفتنة ما جلت فالعقل بمعاني \* ما درت في اكتابي حسنة حمقا من الجراف ارماني \* حتى انظرت كم من محنا

ذنبي اكثير خايف منه يرميني \* فمهالك نفسي اتريد والشيطان منهم يا الله احفظني واحضيني \* واحجبني من حرهم كل ازمان ثلوب الحيا أو ثوب التوفيق اكسيني \* واحفظني من شر كل إنس وجان وامن الكوان سهل رزقي واعطيني \* وارشدني وامري امرايتي بحسان وعلى طريق هل لوفا لا تجليني \* ووريني سر لسرار والبرهان

#### القسم الخامس:

أنا الضعيف وأنا الجاني \* داوي اعلايلي نتهنا وأنا الفقير وأنا الفاني \* بمديح النبي نتعنى باللطف غيثني يا غاني \* انحوز كل ما نتمنى

نسعاك فالشفا يا شافي عافيني \* ومحي جور خْطاي ما نشوف محان اتشفعت ليك بالهادي لا تبليني \* استر لي عيبي ادخيل بالفرقان إلى اغفرت لي غيرك فاش إيجيني \* ما بيدو قدرة إلى اطغي يتهان طامع فالعفو والرحمة تكفيني \* جود عليا يا إيلاه بالغفران أنت الرحيم وأنا عبدك توقيني \* لا غيرك نسعاه إيجود لي بحسان

#### القسم السادس:

جبر با الله اذهاني \* نَطَّقُ اجوارحي بالمعنى أوجود لي ابطب ابداني \* ولساعت القبول الهمنا واطفي امن الحشا نيراني \* بمحبتُ لشراف اسعدنا

بين العباد من سترك لا تعريني \* وافتح لي يا فتاح للنجا طرقان نرجاك يا الله تقضي عني ديني \* واكفيني هم الحسود والطلبان والهمني ابفضاك الما يعنين \* واجعلني مقبول حرمت العدنان اقضي احوايجي بحسانك هنيني \* واعتقني عند الحساب والميزان واخفى اسرايري واسترني وافديني \* واعصمني من ما اتشاهدوا لعيان

#### القسم السابع:

يوم النشور لا تفضحني \* واغفر زلتي نتهنا لهل المباشرة قربني \* انحوز منزلي فالجنة وامن النعيم لا تحرمني \* يا كامل الوفا والمنا

نهيت حلتي بلفاظ اتسليني \* واتزهي من كان خاطره غيضان واسلام ربنا للي كيبغيني \* من لشياخ العارفين هل لوزان كياس اللغا فنظامي تدريني \* قد ادراعي واللسان فالميزان فمناهج لشعار اعقيلي يوريني \* ما كيفُه تعبير دابد الميزان واسمي أوضيح بين الناس اتسميني \* عبد القادر ما اخفا اعلى العرفان

# 2/ قصيدة "محجوبة" \_ قصيدة عشاقية نظم: الشيخ الجيلالي امتيرد

والعشاقي في الملحون يقابل الغزل في المعرب، وهو غرض طارئ على هذا اللون الشعري، لم يعرفه شعراء الملحون إلا مع الشيخ محمد بن علي بوعمرو (905)، حيث كتب فيه أولى قصائده آنذاك، وهي قصيدة زهرة التي تقول حربتها: زوريني قبل ألا نقبار \* يا اهلال الدارة زهرة

ونظرا لأن هذا الغرض لم يكن مسموحا به آنذاك، فإن الأشياخ قد تصدوا لبو عمرو وانتقدوه انتقادات لاذعة وصلت حد السب والقذف، على نحو ما قاله فيه أحد شعراء فاس:

زنديق ابن الزنديق اللي إيردنا فساق \* يستاهل الرجيم ابلحجر حتى يموت بالتحقيق وإلى يموت يتصلب عام وبعد دلتو يحراق \*ونْشتتوا ارمادُه وانقولوا هكذا ابغى لعشيق

ومع كل ذلك فقد انتشر شعر العشاقي في الملحون انتشار النار في الهشيم، وتناوله العديد من أشياخه، بل وفاقوا فيه شاعر الفصيح، حيث كان بالنسبة لهم الوسيلة التي ينظرون من خلالها إلى محيطهم وعلاقتهم بالأشياء.

ونقدم اليوم كنموذج على هذا الغرض في الشعر الملحون، قصيدة لواحد من كبار شعراء هذا الفن والمحدثين فيه أشكالا وأغراضا غير مسبوقة، إنها قصيدة محجوبة للشيخ الكبير عبد الجليل بن عبد الله المكنى (امثيرد)، وهو أيضا من شيوخ القرن 12، على عهد السلطان محمد بن عبد الله، والحديث عن هذا الشيخ يطول فيه الكلام لاعتبارات ليس هذا مجال التعرض لها، وقصيدته تدخل في إطار الأغراض التي يفقدها الإنسان ويبدأ في البحث عنها، وهذه المرة افتقد الشاعر محبوبته "محجوبة"، ومن شدة حبه لها، بدأ يطوف ويبحث عنها في كل أحياء ودروب وحومات مراكش، والتي كانت في وقته آنذاك، وليست هذه هي القصيدة الوحيدة التي اتخذها الشاعر كوسيلة لذكر حومات مراكش العتيقة، بل نجد له قصائد أخرى نذكر منها: "الطير"/ "الدواح"/ "خلخال اعويشة"، وتقول حربة قصيدة "محجوبة":

لله ألريام ما انظرتوا دامي لوكار \* نعت البدر السيار \* محجوبة طال اجفاها \* زارتني وامشات غيبت لا من جاب اخبار ها والقصيدة سنستمع إليها بصوت الفنان الهادئ الخلوق الشاب هشام بن مسنان.

## قصيدة: محجوبة

## نظم: الشيخ الجيلالي امتيرد بحر المبيت/ المرمة الرباعية/ طبع اصبهان

#### الحرية:

لله آ الريام ما انْظَرِتُه دامي لوكارْ \* نعت البدر السيّارْ \* محجوبة طال اجفاها \* زارتني وَمشات غيّبت لا من جاب اخبارها

#### القسم الأول:

- سالوني يا اهل الهوى نعطيكم لتخبار \* هِيبُه ليا لتَفكسَارُ \* قصنة صارت معتاها \* نحكيها لهل الغرام شرح و معنى بكمالها
- جات لعندي واحد لوجيبة نعت الغرار \* شلا شاهدت ابصار \* شهدة تسري محلاها \* كيف ابغيت وردتها افظنّي ميموني جابها
- سوّلت اللي جابت لوجيبة سرَّا وجهار \* وَاسَمْ هاذ الخنّار \* قالت لي ما نقواها \* وقتمّا تبغيى اتجيك والهدرة تم اسوالها
- بتنا في ليلة على الرضا نتودو مسطار \* بنهايت كل اسرار \* طاب هوايا و هواها \* قلت انسقصيها تفيدني بالنسبة ورسامها
- سوّلت اغزالي منين هي ومناين تذكار \* وعلى منزل لقرار \* نجبر غيري وصَّاهَا \* لكين ما بها اتفيدني بالنسبة وجدار ها
- بعد أمَّا ودَّعتها وسارت دوحت لزهار \* وشْعلت افقلبي نار \* وعقيلي طاش معاها \* هاض الحب وغيّب الصبر وعظم عنّى وحشها

#### القسم الثاني:

- سرت اكما المهبول فلمدين الحمرا غوّار \* داله واله نسدار \* ناوي زعما نلقاها \* من هاذ الحومة لذيك غادي ونسقصى ناسها
- استاریت الزاویة السعیدة من دار لدار \* و حبابی یا حضّار \* کن اطراشن بوّاها \* ما وجدوا لها اخبار وقوی تعبی من صدّها

- سيدي الجزولي سلت ناسه كوهل وصغار \* ناس الجود وتوقار \* لا حد يكون اشفاها \* و كذاك ارياض العروس لا من شاف اللي شافها
- شدّيت احزامي لباب دكّالة عقلي طار \* ودموعي كن امطار \* فوق اخدودي مجراها \* لا من يعطيني وصاف على ليماير ونعوتها
- سرت القصور سلت لحباب كما تذكار \* ناس الجود وتفخار \* لماسيين ادوى داها \* لرياض الزيتون صفطوني نعزم بفتاشها
- القيت ارباب الهوى اشنادك بيزان احرار \* احكيت لهم ما صار \* قالولي ما ريناها \* وليت ابغيضي على الجنان نبرد فجمارها

#### القسم الثالث:

- مشيت لباب أيلان أوخرجت من غيراشوار \* اعلى جهد المكدار \* للموقف كنتباها \* قاعت بن ناهيض بعدها تشنباشت اكبالها
- ابن صالح لزبزط سرت نتزفر تزفار \* مثل الريح الصرصار \* سقصيت ديار حداها \* نقطع جهدي يا اهل المحبّة ها هلو سردها
- ارفدت اكفوفي قلت فدعايا يا غفّار \* تجبّرني يا جبّار \* لجوارح طال اشقاها \* وعدك سابق للعباد وكذاك تصرّف وعدها
- بعد افرغت امن الدعا نشاهد تايك غـزّار \* جاني يجري بشّار \* قال اهمومك تنساها \* قلت أسيدي من اهويت غابـت والتَّمْضنَى حسّها
- وَصَّفها لي قلت له عين وحاجب وشفار \* و خدود كما الجلاّر \* والغرّة شرق اضياها \* هذي محجوبة الباهية هاذا وصيف اجمالها
- ها هي فوهام درب ضباشي يا حضّار \* سلطانت كل ابكار \* نعمت ليَّ بوفاها \* دابا يا سيدي اتجيك و الدعوة بلغت حدّها

#### القسم الرابع:

ثم احصل ذاك الحبيب عندي بوفا ووقار \* ورجع جاني بشّار \* لحت الكربة وضناها \* سرت امعاه انصيب من املكني ودهاني حبّها

- سلّمت اعليها سلام مفقود على لوكار \* ابعيد غريب الدّار \* ليلة كملت بوفاها \* بتناحتي صبح الصباح وكمل لغزالي غرضها
- دوّزنا ذاك النهار فوق ابطايح نوّار \* بين امحافل لشجار \* وغنمنا طيب انزاهة \* بعد ارجعنا طارت وما نعرفشي من جلبها
- أنايا ولّيت كيف كنت امحيّر تحيار \* نتشكا دون اضرار \* كشفت لهموم اغطاها \* يا عجبي من ملكها و خللّني تايه بعدها
- ظنیت املکها رقیب وحفز عنها بصوار \* حجبها على لمزار \* وبغا یرجع مولاها \* لویدخل بین الجیوش سیفی وجوادی خلفها
- بوجود ام إيزار حجّتي بالواجب تشكار \* نمدحها عل لقرار \* محتوم انمدح اغناها \* تبشّرني باللي انريد وتقرّب عنّى بعدها
- حمدني يا كل من احضر القيت ام يزار \* بها خلعت لعذار \* دام الله حسن ابهاها \* شهدوا لي يا ناس المحبّة مملوك غلامها
- قال الجيلالي لمن صغى لرقايق لشعار \* وسلامي عل لحبار \* الدوهات النبّاهة \* و المعميّين الجاحدين ما تدري شي لمعنتها

## 3/ قصيدة: "طامو" \_ قصيدة عشاقية نظم: الشيخ عبد القادر العلمي

تحدثنا سلفا عن العشاقي في الملحون، ولابد أن نشير إلى أنه أصبح يشغل ثلثي ديوانه، حيث أن أشياخ الملحون أكثروا منه لحد الكظة، حتى أنهم إذا لم نبالغ، قالوا في كل أسماء النساء المغربيات المعروفات في وقتهم، وأدخلوه في مجال التراسل، والخصامات، والحكايات، واتخذوه وسيلة للطواف داخل المدن بل وحتى بين الدول بحثا عن المحبوبة أو حاجتها المفقودة، أو من أجل التطواف والنزهة، ونجد هذا الموضوع عندهم في الربيعيات والنزاهات وما إلى غير ذلك من الأغراض الأخرى.

ووعد علينا في هذا المشروع، أننا سنحاول بين الفينة والأخرى إخراج نماذج في هذا الباب ونتحدث عليها بتفصيل، لكن الأساسي بالنسبة لنا الآن هو كون القصيدة العشاقية التي اقترحناها اليوم، هي لواحد من رجالات الصوفية وكبار أشياخ الملحون على الإطلاق، إنه الشيخ سيدي عبد القادر العلمي الذي عاش لأزيد من مائة سنة، حيث كان على عهد السلطان محمد بن عبد الله، ويروى أنه لم يتزوج قط ولم يعاشر المرأة على الإطلاق، ومع ذلك كتب قصائد في غرض العشاقي من الروعة بمكان، تبين عن إحساسه العميق، وعاطفته الجياشة، وقصيدته "طامو" المدرجة في برنامج اليوم تقول حربتها:

طامو يا بهيج الخدادا + يا الحرة المنكادة يا غايت التمجيد + ديري العاشقك مراده + وانك عليك كل احسود

وسنسمع هذه الرائعة بصوت فنان رائع صاحب صوت شجي ومتميز بأداء رفيع، إنه الشاب كمال ازديوى، وقد اختار هذا الكراح أن يقدم لقصيدته بسرابة مواتية لها تحت عنوان: "طامو"، سندرجها مع القصيدة في هذا الملف، أما بخصوص السرابة، فسنخصص لها ملفا نتحدث عنها فيه لاحقا بحول الله، نظرا لتعددية المشاكل التي تحيط بها.

### سرابت: طامو

نوصيك يا اللايم سلم ناس الغرام ما كيولاموا \* أطامو \* كف الملام لاش اتلوم خل اعباد ربي فهواها والكريم لحكام احكامُه \* أطامو \* را صاحب الهوى مرحوم أنا العشيق وأنا العاشق عديت قيس فَعْصَرْ إيامُه \* أطامو \* فمحبتُ النسا مغروم منهم يا اللايم \* كيف انباتُ كنْ ظل هايم \* واسبابي الريم زينت المشموم \* منها ساكني مهزوم

سلطانت العروارم \* لوجيبة بواحرام من تركتني حالي انحيل ساقم \* ما رايم لي امرام بهواها كل انهار يا اللايم \* نشكي لهل الغرام

وانبات انغرد كاحمام يرتي فارسامه \* أطامو \* قلبه وخاطره مضيوم لغرام صاك ليا وأنايا ما انطيق عن حرب الطامه \* أطامو \* بجيوش صاك لي واعلوم لله سير يا رقاصي عند الغزال بو سالف طامو \* أطامو \* طامو اروامك الزهزوم إلى اتزورني نتعافا عني اتزول كل اهموم \* فرحي يْدومْ \* وتسعد إيامي \* لالة أمي \* بوجود اسبيغ النيام

طامو معطوف الحاجبين مصباح انيامي \* لالة أمي \* بالخدادة والوشام طامو بخدود اموردين زاده تعدامي \* لالة أمي \* والقد اشبيه العلام سير أرقاصي الدي لي اسلامي \* للدامي الزايدة اسقامي واهيامي \* السالبة اعقيل القوم \* ضي الهلال بين انجوم

و هي مالكي \* قلْ الطامو \* الزايدة القلبي تهيامُه \* را الراحمين كيُرحاموا \* يا لالة طامو

## قصيدة: "طَامُ يَا بْهِيجْ الْخَدَّادَة"

نظم: سيدي عبد القادر العلمي بحر المبيت الرباعي/ طبع

#### الحربـة:

طَامُ يَا بْهِيجْ الْخَدَّادَة \* يَا الْحُرُّ الْمَنْكَادَة يَا غَايْتُ التَّمْجِيدُ وَالْكِ عُلِيكُ كُلُّ الْحُسُودُ وَالْكِ عُلِيكُ كُلُّ الْحُسُودُ

#### القسم الأول:

وصل المليح للقلب إيفادة \* انزاهت العاشق يغنم كل يوم فرح اجديد ويصيب راحته وامراده \* بين النواجل ولخدود من لا اسطاب للزهو الخاذة \* والعوانس بصوات احنان ينغمه بنشيد هاذو إيميزوا عن هاذوا \* وإيجاوبوا أوتار العسود من لامني فعشقي يَتَّاذَة \* بالملام التاذيت أنا بحب قلب احكيد مَا بَا يريع من تشراده \* قلبه اقسى من الجلمود ما باع وحش من عادة \* كيف يَتُّضِيَّلْ من حس الرمى اغزال البيد ما راع وحش من صياده \* حتى إيشغفه بَنْكُ ود مرة إيحن مرة يَتْمَادَا \* كيف من عاشر فوهام القفار شبل اعنيد ترى إيحن من احكود تدى إيجيه ليث احكود ترى إيجيه ليث احكود ترى إيجيه ليث احكود

#### القسم الثاني:

عاد الهوى امرارة وانكادة \* صاحب الحب انحيل الذات والغرام اجديد يهلك من إيجي فاعناده \* ويررَصُّدُه بغير اكيود سلطان بالتباعة والكادة \* مع اجيوشه خارج وَامْحَالُ اصباح العيد يفعل ما ابغي فمراده \* يعطي ويكلع ويجود عمال في اكتافه بفرادة \* طايعين احكامه شرفة وعامة واعبيد يحده فوق قرص ازناده \* من مدله اسكن للحود الخيل والصوارم لهنادة \* والمزارك واعوالي والقواس للتبديد اهمام واقفة ويياده \* بين العساكر ولجنود هاذ الشجيع يحمل عن هاذا \* من اسخن راسه فالتِّيَّاكُ للطام إيزيد ويلوح للحروب اجواده \* بين الطرور ولبنود

#### القسم الثالث:

قوس الهوى اضربته نفادة \* من أومى له يبريه كما برى القلم احديد قومان من اشراره بادوا \* خلاف من اعطاه الكود بتنا وبات لخمر يتزادا \* لا اعده لا واشي حراز لا ارقيب احسيد فابساط محتفل مركاده \* والكاس والشمع موقود ليا ادراعها بات أوسادة \* ريقها طيب اشرابي انرشفه بطعم الذيذ يشرب من احلى توراده \* غفار ربنا موجود لغدر قلت يا طامو هاذا \* واش لحبيب إيجيه ارسام الحبيب ابعيد ألو يكون شك ابلاده \* يُوفِي ازيارته ويعود واش العشيق مثل الحمام في تغراده \* يا اللي تركتني هيمان فالرسام افريد مثل الحمام في تغراده \* يرتي على الوكر مفقود

#### القسم الرابع:

تسبي هل اليقين ولعبادة \* حبها كاتب لفنا عن ابياض رق الجيد وشَّامُهَا اكتب بمداده \* سَطرين للجمال اشهود حجبين سود واعيون اصرادة \* اشفار ها كن اسيوف اتجرده من التغميد والتيت عبد خان اسياده \* كوري من القتل مطرود غرة اتبان واخدود أورادة \* والجبين كما الشمس الضاوية فبرج اسعيد والأنف كاهلال انكاده \* في ليلت الصحو مزيود واثغار كاجواهر وقادة \* ريقها شهدة مختومة فكاسها رونيد احلى من العسل فمزاده \* واذكى من العطر وورود واشفايف الخليلة الشرادة \* فايقين القرمز والعكري وباغ البيد كطوق يلتهب عَسْجَادُه \* مبسم سَابْغَتُ تُ التَّمُودُ

#### القسم الخامس:

رقمين عن اصوادغ معتادة \* حايفة زبجية سودة فغايت التسويد اكحل من الدجي فارصاده \* في ايلت البرق ورعود والقد كامثيل الطرادة \* أو رمح اثماني فيمين ليث تايك سيد يسعى الحروب بين امتاده \* سيفه افلوغي مجبود خنتة كيف جات الولادة \* ما اقنصها صياد ولا انظن تدخل ليد كظبي مختلج فوهاده \* قاري من الرمي لحدود أهل الدشور وعرب لحمادة \* والعجم والديلم وانجوع ساكنين اجريد

والشرق والقصى وغياده \* طاعه الزينت البرجسود همة دركت ولفي واسيادة \* يوم جات العندي فقميص من احرير اجديد كبرق فاللجوج ارعاده \* فغساق داج امظلم سرود

#### القسم السادس:

مَـدْرَا مع ارقيبي نتفادى \* مد سَلْفُه بعد انرده على أوفاه انريد محسوب ما نسيت اعداده \* وقت الجفا مع الصدود منهاج الغدر ما يتحادا \* من العدى قبل اخروج العار ما نفع تحييد خلي اعدوك في تنكاده \* واغنم اشهوت المقصود ضادٌ العدى وانكِ المحسادا \* دِرْ ما فغراضك قبل أن تصير فدٌ أوحيد ويفوت كل ما تعتاده \* وتعود فالقبر ممدود من كان في ازمان السُّعَادا \* يوم تحضر وقات امنيته إيموت اشهيد ألو يشيع قبح افساده \* يدخل جنت الخلود واهدي اسلامنا للنشادة \* أهل المعنى والطلبة يا اللي احفظ لقصيد والغيي فاللغا جحاده \* وارع احسان ناس الجود

# 4/ قصيدة: "الساقي" \_ قصيدة من الخمريات نظم: الشيخ الجيلالي امتيرد

الساقي، مجموعة من القصائد في الخمريات، يتحدث فيها الشاعر عن مجالس الخمرة وما يجري فيها، والآداب التي يجب أن يتحلى بها ساقي الندماء، وأحيانا تتخلل هذه الجلسات فتيات يصبحن هن أيضا مدار حديث الشيخ الناظم.

ولم يكن مسموحا في السابق أن ينظم شيخ من أشياخ الملحون في مثل هذه الأغراض، نظرا لاقتصار الملحون بداية على الأغراض الدينية، وأنهم عندما يريدون ذكره فإنهم يرمزون له فقط دون التصريح بذكره، وأن أول من فتح باب التصريح بالخمرة في قصائده، كان هو الشيخ الجيلالي امثيرد الذي كانت له مكانة رفيعة سواء بين أشياخ عصره، أو حتى الذين جاؤوا من بعده، حتى قال عنه الشيخ التهامي المدغري: (لو كان احضرت لامثيرد، كنت انكون لو عبد اشويرد)، أما قصيدته الساقي فهي من عيون شعر الملحون في هذا الباب، سواء من حيث رصانة الأسلوب أو التمسك بناصية اللغة الشعرية، أو من حيث الصور البلاغية وما شابه ذلك، وتقول حربة هذه القصيدة:

أ الساقي وكض لريام رد بالك للنوبة لا اتغيب عن مولاها \* كب يا ساقي راح الليل

وسيتحفنا بهذه الرائعة، الشيخ الأنيق رئيس جمعية الورشان لفن الملحون، وصاحب الصوت الشجي، الشيخ الفنان محمد العمداوي، وهو أيضا سيصدر لقصيدته بسرابة سوف ندرجها مع هذه القصيدة، وللإشارة فقط، فنحن لا ندرج اسم صاحب السرابة، ذلك لأن هذا اللون من النظم قد ضاعت أسماء أصحابه ولم نعد نعرف لمن تنتسب السرابات إلا ما نذر منها.

### سرابت "اللايـم"

أ ذاك اللايم لا اتلوم سلم فهوانا \* العشق ادهانا \* فالهوى يعذاروا ناس الغرام ما شاهدتي تاج الريام اللحظ الوسنانا \* دازت فرحانة \* في بساطي رشفت كاس المدام اخدود أم إيزار بالرحيق انعصروا وذبالت لشفار الطعانا \* هيجت اغنانا \*

على الزهو دكينا دار المكام

كلت لها يا تاج الريام \* دادا يما \* سعدي اسكام

دادا يما لاباس يا ارباحي واغنانا \* هاذي من جانا \* ولايمي تركوا ما جابوا اكلام الغي من لا هزُّه اغرام

قلبُه بارد ما خمروه طاسات املانا \* ما بات معانا \* ولا انظر فرجة عمَّرُه بالنيام فبساط التعظيم والحدايق رويانا \* عنها حضانة \* لوتار إيجاوب صوت النغام قلت لها يا تاج الريام

بوجودك يا ولفي اذهب وسواسي \* واضوى بك حمداسي أهيا املاكتي كبي من لبريق طاستي \* واسقني برضاك يلذ لي كاسي

## قصيدة: "الساقي"

#### نظم: الشيخ الجيلالي امثير د بحر المبيت/ المرمة المثنية/ طبع الرصد

#### الحربة:

أ الساقي وكن لريام رد بالك للنوبة لا اتغيب عن مولاها \* كنب واسق مازال الليل الدخول:

أ اللايم ما هزك حال ما عليك ابكلفا قلبك مهجتُة هناها \* من ابهى زينات التخليل ما شفيتى ما نكويتى ولا انظرتِهم في حضرة على اتفاق ارضاها \* ذك عن ذي بالوجد اتميل صايلة بمحاسن وجمال كاكواكب فسما صافي ابنور حسن اضياها \* ما لها عل لوصاف امثيل طلقت اذوايبها وهوات كاتعابن ونقيش على اخدودها واتاها \* والشفر عل لورود اذبيل من ابهاهم روحتُ اجراح ليلتين كانت ما يقوى لمن اقوى يلقاها \* ابصولتُ الهيبة والتكليل دوروا بالصفرة كيسان كل وحدة لاحتُ بشواقها الحاف اغطاها \* جردوا غزلاناتُ البيل

#### القسم الثاني:

أ الساقي مالك ولنهان \* عِدْ لي لا تكْتَمْ سُولانْ \* مال حَالك مالكه قال الله على الله على الله على الله على ال قال لي مكواني حيران \* خاطري والساكن دهشان \* مَنْ ابْهَى قتالله المدامْ وحُسْنْ الحسان \* والنظر فالزّينْ النفتانْ \* والهوى واهوالله

كيف من بين الما والنار أو من دارت به اعْدَاهْ كَتَطَّلْنَبْ افْدَاها \* بْجند رامي وكصاص الخيل تنتقل بطرارد وعلوم على الحرب اتشالي بقلوبْ كن صلد اصفاها \* كُلُّها جرد سيف اصقيل بالزعاما والقوم ابطال كن ويدان احكيت إلى اتجي بحملت ماها \* في ازمان الرعْدة والسيل والفريد النايح رغاب من المولى يطُّلنب للنفس يا اعدول افداها \* أشنه من لا ليه اكبيل هكذاك أنا يا سيدي ابشوف لبنات المشتمرا على اسفيك ادماها \* بالطعن والقنص أو لقتيل كنارمة تتختل للصيد زين وبها والسر افحالت السرور اكساها \* والحروف اصوارم وثقيل

#### القسم الثالث:

جاوب الساقي بعد ادويت \* قالْ لي نصبر ما كديت \* يا اهموم اشقايا وين صديت أو شكيت \* النظر باب الموت اعييت \* باح سر اهوايا والنواجل منهم نكويت \* لا من انشفُه كان ابكيت \* للكريم اشكايا

كيف نصبر من غير اصبر والنواجل عطفت بقواسها لمن والاها \* فوق وجنات على التشليل لو اكشف قلبي ليك اغطاء ما اتطيق اتحقق كيات لعته معتاها \* ما شكا دون اسباب اعليل كل مجروح إيصيب ادواه واللذي منهم اجراحه إيعز طب ادواها \* لو اضحى به العمر اطويل لو خضرت مع عرب هلال ما نروح هاذ الشي من جراح يا مكواها \* حر من حر اصببوب النيل أش نطفي واش انبرد عد لي من شعلت ناره من النسا وطفاها \* ما لها عل لعضا تحويل حرمتك ساقيك ارفق به فات قيس الفايت هوك اغرايه عداها \* ما يضاهي ك حد اخليل

#### القسم الرابع:

قلت يا ساقي شد احزام \* لا اتعاتب نفسك بملام \* خذ لك إيفادة افعل ما فعله هل لغرام \* حين تعطف عنهم ليام \* فرحهم يتزادا أش من حضرة دون اريام \* واش من فرجة دون امدام \* للقلوب النذاذا

متع ابصارك واتزهى وشف لحباب افما يهوى القلب ويشتهاها \* بالنعايم والشمع اشعيل أش باقي لك من تنكال ليلت الفرجة معلومة ابفرحها وثناها \* ما يحضر امعاها تهويل والبنات غنايم وسرور كيف يسهى عقلك والتيه عن احضرت احماها \* ما كره مصري فيض النيل قلب من كان اهميم اشغيب كان شاهدهم ينسى ليعت القضى والظاها \* ما افحالت لهوى تبديل قل فات اصحيح اسمعناه لا اتبدل ساعت لهنا ابتعبها وشقاها \* لا اتكون على الوجد ابخيل كيف يحضر عقلك ويغيب والعوارم قدامك كلها ابما يعناها \* هِبْ نفسك للطّوع اتميل

#### القسم الخامس:

ما اخطيتي حاشا والله \* غير خاطبتي من تهواه \* زاد بـك أولاعا والهوى مسطور انظمناه \* والزهو ساقي سميناه \* والودن سماعا زد غدَّرْ كاسك ولقاه \* ليلنا بالعز اغنمناه \* جل طيب اخلاعا

هيج الساقي ذِكر اغناه رادف اعراقي فاعراقي وليلتُه حياها \* صار يسقي رفق أو تمهيل شاع لخمر فبنات الحي باح وافشى مكنون اسرارها وطار احياها \* لاح طير الحسن الكبيل ذك بكرايحها تنشد ذيك بقصايدها تلفظ والخرا بغناها \* كانغمت الماية والذيل تاك الفجر والليل انشال والطيار اتسبح بلسونها لمن انشاها \* والغصان اكساها تخبيل هب من جو الفلك انسيم بعد صولت لمكام البين للوداع ادعاها \* كاينادي بالعزم ارحيل كلها ودع من يهواه بعد قالوا ليلتنا يا الشيخ لا تنساها \* زدنا فوصافك تبجيل

#### القسم السادس:

خذ لك ساقي يا من راد \* من ابديع ارقايق لنشاد \* ما اخفا نشاده عبد الجليل اتبر لنشاد \* فالمدين الحمرة يُعاد \* بين ذوك أو هاذوا يوم تدفع للحرب اعكاد \* واللفاظ على الخلق اشهاد \* ويهزم جحاده

والشياخ بُلصناف دُراج بعض عن بعض أو مول الملك كيف رادْ اسقاها \* قالت ارْباب أهل التاويل والعقل نور امن التنوير يا سعد من فاز بُدينُه افرايضه وداها \* ذاك ربحه والفضل احصيلْ يقظ من السهوى جفنك يا الطافح ردُّ اعلى العيب اكلختك لجواها \* يا من اغشى ذهنُه تخبيل ما ادعيت ابدعوى مفهوم ساقط الدعوة والنفخة ابناسها شوذاها \* فضُّ راقي والعقل اعقيل ربنا عل لعباد إيتوب ويرحمنا برحمتُه ويمحي أوزار اخطاها \* حي سامع بالفضل افضيل والسلام ألامت لشراف ولشياخ وطلبا وعلى أهل الثنا ونْباها \* قد ما حفلت به احفيل

# 5/ قصيدة: "غاسق لنجال" \_ قصيدة عشاقية نظم: الشيخ أحمد الكندوز

القصيدة عشاقية، وقد تحدثنا عن العشاقي فيما سبق، ولم يبق لي إلا أن أشير إلى أن الجديد عند الشيخ الكندوز هو أن الخطاب في هذا النص بصيغة المذكر، بل الأكثر من هذا أنه حدد اسم الذي قيلت فيه القصيدة وهو "محمد"، إضافة إلى حضور البديع بقوة على مستوى هذا النص مما يزكى قولنا فيه بكونه رائد البديع في قصيدة الملحون.

وشاعرنا هذا اسمه "أحمد الكندوز"، والكندوز في اللهجة الأمازيغية تعني (العجل/ ولد البقرة)، كان حمدوشي المذهب، ينتمي لعلي بن حمدوش، وقد كتب أروع قصائد (احمادشة)، عاش على عهد السلطان المولى عبد الرحمن وابنه محمد الرابع، كان يشتغل خرازا بالرباط، ولأسباب معينة انتقل إلى فاس، وقد تتلمذ على يده الشيخ إدريس بن على الحنش.

وقصيدته "غاسق لنجال" يروى أنه قالها في أحد الشباب المنشدين لقصيدة الملحون اسمه "محمد"، وكان شديد الإعجاب بصوته وطريقة أدائه، وكتب فيه هذا النص لكي ينشده كلما اجتمع رجالات الملحون على عادتهم المعروفة، وتقول حربته:

سيدي غاسق لنجال \* عذبتني بالتيه روف يا شملالي \* زر رسمي يا مول الخال \* عبدك يرجى لوصال

وسنستمع له بصوت أنثوي، صوت الطفلة الواعدة هبة لبيب، وهي الأخرى ستصدر لهذه القصيدة بسرابة جميلة تحت عنوان "فصل الربيع" من نظم سيدي عبد القادر العلمي.

### سرابت "فصل الربيع"

فصل الربيع كبل والوقت ازيان \* واعلامات الخير للورى بانوا جاد الزمان واتحف زهر السلوان \* والنكد اتفاجى وزالت احزانــه وابطايح النواور على كل ألوان \* تسبى من راها بشوفت اعيانه والأرض زي حورية في جنت رضوان \* امعاها صاب السرور سلوانه نحكيه اعريس واعروسة فالأوان \* البس من ثوب الدباج تيجانه صبحات بارزة فاكساوي حسان \* دام الله اجمالها وحسانه مهما اشفيت باعياني \* فاجمال زينها وامحاسنها باح كل مكنون طبعي من الصبا فاني \* وسط الربيع توجدني ما بين لحراج واسكون ننشي لفاظ وامعاني \* وأهل الهوى إعرفوني ماهر ما اصحاب لفنون واليوم هزني سلطان الغيوان \* وانطق سلطان الربيع بلسانه ادوى وقال لى عول يا إنسان \* اقطف ورد ارياضنا وسوسانه شوف الرياض فاح وزهرت لغصان \* كل غصن يهجي ابريحت افنانه واطيار ناطقة فادواح البستان \* كل اعشيق افشى بسر تمحانه وأنا علاش ما نزهي يا حسان \* يا من حبك فالأصيار غيوانه أنا في عار ذاك الخد المزيان \* غدر لي من راحنا وكيسانه مهما ارشفت كيساني \* من يد من اهويت وقلت لها هكذا المظنون أنت اكمال سلواني \* على امجيك حلت لبشارة يا اسراج لعيون بين لوطار والغاني \* والعود والرباب وجنك وكمنجة وقانون نزهاو في ابساط العذرة \* ما بين لحراج الخضرة \* في ساعت الرضى واسرور وانشاهد الشقيق وجمرة \* والورد أمير بين الوزرة \* والقيق لان والخابور وانقول يا اغزالي زهرة \* مصاب في اجمالك نظرة \* والكاس بالرحيق إيدور إهنى الساكن المضرور

ناسك يا الريم العذرة \* سماوك الغزالة زهرة \* وأنا يا اسبيغ الظفرة \* سميتك الغزال ازهور

### قصيدة "غاسق لنجال"

نظم: الشيخ محمد الكندوز بحر المشتب/ المرمة الرباعية/ الرصد

#### الحسربة:

سيدي غاسق لنجال \* عذبتيني بالتيه روف يا غـزالـي \* زور رسمـي يا مـول الخال \* عبدك يرجى لوصال \*

#### القسم الأول:

يكفاك من كربي غير اجفيل \*

جرح التيهان يفوق جرح لنصال \* حبك فالحشا صال \* ولا احكم بفصال \* بارت حيلتي اش اعمالي \* بحرك عن جراف مالي \* ووسقت من جفاك حمالي \* جسمي من الجفا داب \* هلته ادموع لهداب \*

واعييت بالصبر أمكواني \* ولا انفع فغرامك تحزار \* سلطان بهاك اطغى وجار راد اقتالي \* اتركنى ميسور فالغلال \* لهوى طوع لبطال \*

#### القسم الثاني:

بجفاك عمدا لي عدت انحيل \*

من لا ذاق من حبك هاني \* ولا اكوا شي كي بلا نار \* كيف اكويت أنا من اجفاك يا عمدالي \* شكيت بهواك لناس الحال\* حكمُوا بالتيه احلال \*

#### القسم الثالث:

احك م بتيهانك يا لخليال \*

لكن بعد التيهان حن واعطف \* عقلي معاك نخطف \* باغيي بهاك نقطف \* نقطف \* نقطف \* نقطف \* نقطف \* نقطف \* ونقول يا ارفيع الأسم \* نقطف من الورد الناسم \* ونقبل لجبين الواسم \* ونقول يا ارفيع الأسم \* ليا اسمايك احجاب \* ناليت بك لنجاب \*

ثلث غين نخفظ فوزاني \* نصف حا بلخفظة يذكار \* نرفع حرف الربعين والنصب فسجالي \* الثمنية والميم أدال \* هما الاسم اكمال \*

#### القسم الرابع:

إلى انشروفك تعدل وتميل \*

من قدك غار الخزران والبان \* غرة اشعاعها بان \* والبلج بين حجبان \* واشفار قئلت في تمثالي \* اسيوف جردوا لقتالي \* طعن النجال ما يرثى لي \* والخد ورد مَخْصَابْ \* والخال ساكني صاب \*

والثغر فيه جوهر يماني \* ريق عذبي فاق الكوثر \* والرّكبة ركبت شارد العفا فرمالي \* مايروم الغاشي جفال \* يتروع من لخيال \*

#### القسم الخامس:

ببهاك يفخر جيل ورا جيل \*

وأنا نفخر ببهاك بين لملاح \* حبك فالحشى لاح \* جمر لشواق لحلاح \* مضرا اتنزورني لرسامي \* وتصيغ مايتي واقسامي \* يا توكت لهلال السامي \* يا بدر تاك فحجاب \* نبغي انصيغ لوجاب \*

من صوتك الرخيم أسلطاني \* إلى ترنن تخفي لوطار \* تدري لطبوع كما يحق كمن آلي \* بالبراول واسجال احفال \* واقصايد والموال \*

#### القسم السادس:

على الرضى نوجد خمر اهطيل \*

وامعاك بغيت أمالكي اشرابي \* ويلذ لي اطرابي \* ومع ابهاك رابي \* كم لي امداسك كانهوى \* ويلا اهويت غيرك نهوى \* مالي فغير حسنك شهوة \* ولا انمل بعتاب \* راضي ابشاين اكتاب \*

لو صبت غير ننظر بعياني \* على الرضى فبهاك المسرار \* أما وصلك أمالكي عزيز أعالي \* ما افداوه تجار بمال \* ولا ملسوك افضال \*

#### القسم السابع:

انيقظ بعشق \_ ى كم اغفي ل \*

من لا يدري بين لورى أوصافي \* واللي دراه صافي \* انهيب له انصافي \* أنا لعشيق طول احياتي \* انمجد لبها فبياتي \* نهوى لئها ولطراب \* حتى نروم لتراب \*

لني اعشيق عن طول ازماني \* ولا انزول افرقت لشعار \* نمجد حسن بهاك يا اطلوع هلالي \* منك البدر ضياه كمال \* واتجلى على لطلل \*

#### القسم الثامن:

يا حافظ انظامي بالترتيل \*

اتأدب لـدهات اللغا ولعقول \* عنهم تبت القول \* معقول أو منقول \* واشتي عنهم بسلامي \* برضاتهم رق اكلامي \* واسمى على الجمود اعلامي \* فالحرب هادر انكاب \* واعلى الحسود ركاب \*

ضربي صويب قابط نيشاني \* كل داعي نسقيه امرار \* واسمي يا حفاظي انبينه فقوالي \* قل قال الكندوز وسال \* عنه فاؤطا واجبال \*

#### الدريدكـــة:

عن حالي كان تسال \* قلبي متعوب أمالكي أو قلبك سالي \* كم لي نصفار أنذبال \* حتى وليت اخيال \*

وادجايا ماله طال \* فجري ماله ما با يتوك يا عمدة لي \* رق حالي وسبعى واكحال \* لونه لعدايا فال \*

تيهانك يا لغرزال \* ضده هو لعطوف غير خفت أجالي \* ينتهى قبل انْرى لوصال \* من ذنبى كيف انتال \*

عنب واجف واحتال \* وعلى قتلي يا مالكي ولا ترثى لي \* سيف حبك جرح لدخال \* واهواك اتركني خال \*

نهدي روحي والمال \* للي بشرني بالزمان بك أسخى لي \* ولا انزول انراجي لوصال \* ونحضر ما فالبال \*

لمدام على لشكال \* كب الخمر الهطال للرشيف احلى لي \* من المرشف دون القمصال \* ننكى بك العذال \*`

# 6/ قصيدة: "الجار" \_ قصيدة عشاقية نظم: الشيخ إدريس بن على السناني الحنش

لقد سبق لنا أن أشرنا إلى أن شعر العشاقي في الملحون أصبح يغطي ثلثي مساحة ديوان الملحون، لكنه عند الشيخ الناظم، تشكل في ألوان مخالفة عن الشكل الذي لاحظناه عند شاعر المعرب، وسنقدم نموذجا آخر لموضوع العشاقي عند أهل الملحون، وذلك من خلال قصيدة "الجار" للشيخ إدريس بن علي، وهو واحد آخر من أكابر شعراء الملحون بالمغرب، بل هو من أعلام الفكر والأدب في المغرب خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر الميلادي، حيث كان عالما مؤلفا وكاتبا بارعا وشاعرا مبدعا في المعرب والملحون ـ موسوعة الملحون ـ ديوان الشيخ ابن على ـ مقدمة الكتاب الصفحة 23-

قصيدته الجار، من قصائد الغزل العفيف، يكشف من خلالها لواعج الإنسان وعواطفه اتجاه الآخر، خاصة إذا كان قريبا منه سكنا (جار)، وأن هذا الحب ليس بالضرورة حب حيواني تقوده الرغبة فقط، بل قد تكون هذه الرغبة منتفية إذا لم يكن سن المحبوبة يوافق ذلك، كما في قول الشاعر:

هاذ الصورة الباهية من لبكار \* تيهتني واقوات اكداري \* سلبت عقلي بزين الحروف وحسن الصورة من قبل انهودها إيرفعوا لزار \* حبها كان فذاتي ساري \* لكني كانت المحبة عندي مستورة واليوم أمن اتسال باحت لسرار \* ما ابقى ما نخفي وانواري \* خلي ناس الهوى اتعود ابحالي مخبورة

وسيمتعنا بهذا النص الرائع، واحد من الأصوات المشهود له في مجال الإنشاد، الشيخ المجد، صاحب صوت رصين بفصاحة وطريقة إنشاد متفردة، إنه الشيخ عبد العزيز الماقامات، وهو الآخر سيصدر قصيدته بسرابة جميلة ستجدونها مع القصيدة في هذه الكراسة.

### سرابت "شاین اکتب العالم"

شاين اكتب العالم \* فوق اجبين ابنادم \* ما يمحي وعده املام كولوا الداك اللايم \* سلم تضحى سالم \* من طعن اسيوف النيام ما بهضوك اعوارم \* ما جرحوك اصوارم \* ما ذقتي كاس المدام ما رشفتي عمرك من امراشف \* ما قبلتي اخدود ما بات ارقيبك من ضناك خايف \* ما عاديتي احسود ما حزتي بيديك سابغ السوالف \* ما عنقتي انهود عايش هايم \* واهيا اللايم \* يكفاك اليوم \* لا تعود اتلوم \* ولا تبوح بالمكتوم أما من امثالك لامه \* التبلاوا بالغرام وهاموا \* وضحاوا للهوى خداموا \* ورضاوا سيرت احكامه \* يسعاوا هيبت ادمامه أيا ملكتي يوم اتجينا \* توكت الهلال وتزهينا \* وبطاست الشتبية تسقينا \* طلعت البدر مينة

# قصيدة: "الجَسار" نظم: الشيخ ادريس بن علي الحنش

بحر المبيت ـ المرمة الثلاثية/ احكاز

#### الحربة:

شَهْدُوا الا فْنِيتْ مَنْ عَشْقْ الْجَارْ \* يَا هْلِي رَغْبُوا فِيَّا جَارِي \* يَنْعَمْ لِي بَالرُّضَى وُيَعْمَلْ بْحَقُّ اللَّهِورَة

#### القسم الأول

جَارُ عُلِيّا الْغُرَامُ يَا صَاحِي جَارُ \* شَنُفْ لُونِي يَعْطِيكُ اخْبَارِي \* سِيمَتْ لَعْشِيقٌ طَاهْرَة ابْرَقَّة وَاصْفُورَة

نَتْشَكَّى كُلُّ حِينْ مَنْ غِيرْ اضْرَارْ \* وَادْ لَعْقِيقْ فْخَدِّي جَارِي \* وَادْ لَعْقِيقْ فْخَدِّي جَارِي \* وَاعْضَايْ بْحَرُّ نَارْ لَهْوَى صَارَتْ مَضْرُورَة

نِيرَانْ الْحُبُّ مَا تُشَابَهُ هَا نَالْ \* سَالْ عَنْهَا قَلْبِي وَاصْيَارِي \* أَمَا بَرَّدْتُ مَنْ اجْمَارْ افْذاتِي مَجْفُورَة

#### القسم الثاني

الْحُبُّ اطْغَى وُعَادْ جَايَرْ \*\* جَارْ فَحُكَّمُه اكْثِيرْ وَاتْرَكُنْنِي يَا فَهِيمْ حَايَرْ \*\* كِيفْ اجْرَى مَا انْحِيرْ وَاتْرَكُنْنِي يَا فَهِيمْ حَايَرْ \*\* مَثْلُ الْبَدْرُ الْمُنِيرِ وَأَنَا عَشْقِي فَنْزِينْ نَايَرْ \*\* مَثْلُ الْبَدْرُ الْمُنِيرِ لَامْنِيرِ فَا الْعَبْدُورُ الْمُنْدِيرُ فَا الْعَبْدُورُ فَا الْعَبْدُورُ فَا الْعَبْدُورُ فَا الْعَبْدُورُ فَا الْعَبْدُورُ فَا الْعُمْرَة وَاللَّهُ مَشْكُورُ \*\*\* وَعَلَى الْمُحَبَّةُ مَا وْجَدْتُ صَبْرَة وَأَنَا مَ هُجُورُ \*\*\* وعَلَى الْمُحَبَّةُ مَا وْجَدْتُ صَبْرَة وَأَنَا مَ هُجُورٌ \*\*\* وعَلَى الْمُحَبَّةُ مَا وْجَدْتُ صَبْرَة

هَذِي عَذرة وبَاهْ يَه مَنْ لَبْكَارْ \* تِيهَتْنِي وَاقْوَاتْ اكْدَارِي \*

#### سَلْبَتْ عَقالِي بْسَرّْ لَحْرُوفْ وُحُسْنْ الصُّورَة

مَن قَبْلْ انْهُودْهَا إِيرَفْعُوا لِيزَارْ \* حُبهَا كَانْ فْذَاتِي سَارِي \* لكنتي كَانَتْ الْمُحَبَّة عَنْدِي مَسْتُورَة

وَ الْيُومْ أَ مَنْ اتْسَالْ بَاحَتْ لَسْرَارْ \* مَابْقَى مَانَخْفِي وَانْوَارِي \* خَلِي نَاسْ الْهُوَى اتْعُودْ ابْحَالِي مَخْبُورَة

#### القسم الثالث

خَلِّ لَصْحَابُ وَالْعُشَايَرُ \*\* لَكْبِيرُمْعَ الصَّغِيرُ وَيَعَلَّمُ وَا اخْبَايَرُ السُّرَايِرُ \*\* وِيعَلَّمُ وا بَالضَّمِيرُ مَا سَرُّ الْعَشْقُ غِيْرِ ظَاهَرُ \*\* مَعْلُومْ فَ كُلُلُّ دِيرُ مَا سَرُّ الْعَشْقُ غِيْرِ ظَاهَرُ \*\* مَعْلُومْ فَ كُلُلُّ دِيرُ كِيفُ الْمَشْهُ ورْ \*\*\* قَيْسٌ وُغِيلانْ وُقُومْ كُنْدُرَة عَلَّمُ وا فَبُحُ ووْ \*\*\* عَلْ الْحُبُّ وُغَرْقُوا فَمَرَّة عَامُوا فَبُحُ وَ افْشَاوُ السَّرُّ جَهْرَة مَنْ غِيرُ شُعُ ورْ \*\*\* بَاحُ وَافْشَاوُ السَّرُّ جَهْرَة مَنْ غِيرُ شُعُ ورْ \*\*\* بَاحُ وَافْشَاوُ السَّرُّ جَهْرَة مَنْ غِيرُ شُعُ ورْ \*\*\* بَاحُ وَافْشَاوُ السَّرُ جَهْرَة مَنْ غِيرُ شُعُ ورْ \*\*\* بَاحُ وَافْشَاوُ السَّرُ جَهْرَة

وَأَنَيَا فَالَّهُ وَى امْتَلُهُ مْ نُعْدَارْ \* هَاجْ وَجْدِي وَافْرَغْ كَدَّارِي \* فَأَخْ وَجْدِي وَافْرَغْ كَدَّارِي \* فَغْرَاضْ اللَّي اهْوِيتْ قَدُّ الرَّايَة الْمَنْصُورَة

لُوجِيبَة فَاطْمَة ارْقِيقَتْ لَسُفَارْ \* اخْيَالُهَا وَاقَفْ بِينْ ابْصَارِي \* وُجِيبَة فَاللُّسَانْ طُولْ أَوْقَاتِي مَذْكُورَة

نَشْفَاهَا بَالْعْيَانْ دُوحَتْ لَـزْهَارْ \* تَايْهَة لِيسْ اتْقُولْ أَجَارِي \* وَانْظَرْتْ اخْدُودْهَا اضْحَاتْ بْالْحْيَا مَعْصُورَة

#### القسم الرابع

غَارُوا مَنْ خَدُّهَا اعْوَاطَرْ \*\* مَثْلُ الْوَرْدُ الْعُطِيرْ وَالْخَالُ الْعَنْبَرِي الزَّاهَرْ \*\* مَسْكُه فَاقْ الْعُبِيرْ وَتُعْارُ اتْبَانْ كَاجْوَاهَرْ \*\* وَالرِيقْ كُمَ الْعُصِيرْ خَمْرُ الْمَخْمُ ورْ \*\* احْلَى وَقُطَعُ مَنْ كُلُّ خَمْرَة وَالْمَبْ سَمْ دُورْ \*\* خَاتَمْ لا تَحْسَابُه يْنَشْرَى يَلْمَعْ وِينْ وُرْ \*\* فَالُونْ امْبَهَّجْ كُلُّ يَسْرَة

وَ الْجِيدُ الطَّاوْسِي امْجَرَدْ مَسْرَارْ \* كَنُّ جِيدُ اغْزِيَّلْ فَاصْحَارِي \* وَالْجِيدُ الْمُتَانْ نَحْكِي كَمْخَة مَشْكُورَة

شَاهَ دْتُ اتْفِيفْ حَاتْ فالصَّدْرْ اصْغَارْ \* شُوف صَنْعَتْ الجْلِيلْ الْبَارِي \* تَفَّاحُ عْلَى الرُّخَامْ فِيهُ اصْفَاوَة وَاحْمُ ورَة

عَدَّبْ قَائْ بِي اعْدَابْ وَأَنَا صَبَّارْ \* حِينْ طَالُوا مَنْ تَحْتْ إِيْزَارِي \* وَانْظَرْتْ اجْبِينْ ضَاوْيَة وَاسْوالَعْ مَظْفُورَة

#### القسم الخامس

قَلُوا لَصْبِيغَتْ الْصَّفَايَرْ \*\* مَنْ لاَ لِيهَا انْظِيرْ وَرَحْمِي يَا رَاحَتْ الْخُوَاطَرْ \*\* وَاطْفِي نَارْ النهجيرْ رَحْمِي يَا رَاحَتْ الْخُوَاطَرْ \*\* وَاطْفِي نَارْ النهجيرْ اعْبِيتْ مَنْ النُفْرَاقْ صَابِرْ \*\* مَا فَالهَجْرَانْ خِيرْ كَمْ لِي مَهْجُورُ \*\*\* وَالنيومْ الْرْغَبْتَكْ يَالْعَدْرة عَقِي مْنَ الجَوْرُ \*\*\* واجِي عَنْدِي بَرْضَاكْ نَبْرَى عَقِي مْنَ الجَوْرُ \*\*\* واجِي عَنْدِي بَرْضَاكْ نَبْرَى نَصْدَى مَبْشُوفَكْ جِيتِي فْبَشْرَة فَبَشْرَة فَيْ الْشُوفَكُ جِيتِي فْبَشْرَة فَيَشْرَة

نَرْقَصْ بُولاعْتِي وُنَنْسَى مَا صَارْ \* وُنَفْرَحْ وَانْصَدَّقْ بَشَّارِي \* وَانْدُورَة وَانْقُولْ امْيَاتْ مَرْحْبَا مَحْلَى هَاذْ الرُّورَة

وَانْـبَاتُوا فَالـرُّيَـاضْ مَابِينْ الشْجَـارْ \* ابْـرَاحْتَـكْ يَحْلَى لِي مَسْطـَـارِي \* مَا بِيـنْ الوَرْدْ وَالزُّهَـرْ وَانْسَايَمْ مَعْطـُـورَة

لَهْ لاَ يَقْطَعُ لِي اَرْجَا مَنْ لَمْ زَارْ \* يَاتْرَى يَا شَمْ سِي وَاقْمَارِي \* يَاتُ لَا يَنْ عَمْ بِكُ اَلزُّ مَانْ وُ اَتْجِي عَنْدِي مَبْشُ ورَة

- خُدْ أ رَاوِي احْرِيرْ فَالْغَزْلْ اعْبَارْ \* صَنْعَتْ افْصِيحْ امْفَنَّنْ قَارِي \* قَارِي \* قَارِي كَمَّنْ سُورَة
- سَالَكْ بَحْرْ الْهْوَى ابْرَقَتْ لَشْعَارْ \* سَاعْدُه بَالْتَسْخِير البَارِي \* وَاضْحَاتْ اسْوَابْعُه بْفَضْلْ الْمَوْلَى مَشْكُورَة
- ويقُولْ ادْرِيسْ بَنْ عْلِي يَا حَضَّارْ \* مَا انْـزُولْ مْـعَ الْعَشْقْ انْدَارِي \* لَايَنْ عَشْقِي عْلَـى الصَّفَا وإيمَانِي مَبْرُورَة





# بمناسبة ذكرى المسيرة الخضراء وذكرى عيد الاستقلال

معية الورشان لفن الملحون والتراث المغربي وبشراكة مع جمعية باب أحمر للتنمية والثقافة جُمعيّتها الثالثة تحت شعار:

"تنشيط الأحياء وسيلة لربط المواطن بإنسيته وعمقه الحضاري"

> الهلف الصحفي العدد الثالث

#### تقديم:

الأعياد الوطنية مناسبة عظيمة لإبراز مدى ارتباط المواطن بوطنه واتصاله بهويته، وإبراز مميزاته الحضارية عن باقي الأمم الأخرى، لذلك فالاحتفال بها اعتراف بالانتماء واعتزاز بالوطن.

وفي ذات السياق، دأبت جمعيتنا على اغتنام كل فرصة وطنية لكي تقف وقفة إعجاب وتقدير لما تم إنجازه من منجزات عظيمة تجسد عظمة هذا الشعب وقيادته الحكيمة، وتؤكد على الاختيارات الجيدة لهذه القيادة على طريق التنمية الحضارية، واحتفالاتنا في هذا اليوم السعيد سيكون بمناسبتين عظيمتين جليلتين:

الأولى: تتعلق بذكرى عيد الاستقلال المجيد، الذي يشهد على تحرر الأراضي المغربية واستقلالها عن الاستعمار الإمبريالي الغاشم، بعد سنوات من الكفاح، وأجيال من الرجال قتلوا ودفعوا ضرائب من أرواحهم ودمائهم في سبيل وطن حر.

الثانية: ذكرى عظيمة تتمثل في ذكرى المسيرة الخضراء المظفرة، والتي جعلت المغاربة يستكملون وحدتهم الترابية، مسترجعين جانبا عزيزا من أراضينا الغالية هي الأراضي الصحراوية.

من هنا انبثقت فكرة استغلال جانب من أنشطتنا الجمعوية ـ والتي نستهدف من ورائها تنشيط الأحياء، من أجل التذكير بهذه المواقف العظيمة الجليلة لشعب حضارته ضاربة في التاريخ، يصل ماضيه بحاضره رغبة في استشراف أفق مستقبلي مشرق، وذلك بتحسيس المواطن بضرورة التمسك بروح المواطنة كطريق لبناء نموذج تتموي يساير الرؤية الطموحة لصاحب الجلالة ملكنا المفدى محمد السادس نصره الله وأيده.

والاعتماد على الله وعليكم من أجل تحقيق الأهداف المتوخاة من وراء هذا العمل، والله تعالى نسأله التوفيق والسداد، والسلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته.

#### عن المكتب

نبدأ أمسيتنا على عادة أهل الملحون الذين يفتتحون جلساتهم عادة بقصائد في التوسلات أو المديح النبوي أو الوعظ والإرشاد أو الوصايات أو الاستغفار أو ما شابه ذلك من الأغراض الدينية، اعتبارا من أن هذا الغرض الديني هو أول غرض طرقه شاعر الملحون وكتب فيه، وقد كان شعر الملحون وقفا على المديح والتوسل لمدة طويلة، قبل أن يحدث فيه الشعراء الذين جاؤوا فيما بعد أغراضا أخرى لم تكن مألوفة لدي الأشياخ الماهدين.

وسيرا على هذه السنة الحسنة، نبدأ جلستنا بقصيدة في موضوع التوبة والاستغفار، حيث موعدنا مع قصيدة لأحد الأشياخ المعاصرين الكبار، "الشيخ أحمد الطرابلسي".

شيخنا من مدينة سلا، حيث ولد سنة 1330 هـ/ موافق ل 1906م، أما وفاته فكانت سنة 1977م. اشتغل في بداية أمره بالخرازة، وهي حرفة والده، قبل أن يصبح مؤذنا بمسجد (الحيحي) بحي تابريكت، يقول عنه تلميذه الحاج محمد بن الجيلالي الناظم مؤكدا مكانته المحترمة بين أشياخ عصره:

قابط عن شيخي افوردي \* في امناهج الغزل انْقَبَّلْ على الرضا إيدو من آل المختار سيدي \* أحمد الطرابلسي فالعدوة اشواهده غزله غزل احرير هندي \* منظوم اجواهره ف: اسلوك اليبريز عاقده

أما الحاج محمد بن عمر الملحوني فيقول عنه:

منهم انقول سيدنا مولاي أحمد \* نعم المبرور الشريف طرابلسي \* اهواه حتى انموتْ وانعود افرمسي

كان شاعرا يكثر من النظم في غرضين، الشعر الوطني والشعر الديني، ومن قصائده المنشوبة في حب رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول:

يا نور ابصاري اسعيت ربي يجعلني في احماك يوم الهول أو لشرار يوم اتعود انفوس حايرة \* يوم الحر الشديد نعصر جنجاري نعصر جنجاري افقلب من لا يشفق أو لايحن م اليتامي واصغار ويح اللي روحُه كافرة \* من لا يرحم ليس يُرحام أجاري

أما قصيدته "التوبة"، فتقول حربتها:

يَا الْغَفَارُ اغْفَرُ ذَنْبِي يَا العالم عَنْ قَلْبِي \* فَاصْدَكْ تَرْحَمْنِي وَأَنتَ الرَّحِيمْ وَكَرِيمْ وُتَوَّابْ

وسنستمع لها بصوت الفنان الوديع، الشاب هشام بن مسنان، راجين من الله أن يرزقه التوفيق.

#### قصيدة: "التوبة"

نظم: الحاج أحمد الطرابلسي

## بحر المبيت: المرمة المثنية/ الطبع: رصد المبيت: الحرية:

يَا الْغَفَارُ اغْفَرْ ذَنْبِي يَا العالم عَنْ قَلْبِي \* فَاصْدَكْ تَرْحَمْنِي وَأَنتَ الرَّحِيمْ وَكَرِيمْ وُتوَّابْ

#### القسم الأول:

جَالَ عَقْلِي فَالدَّارُ الفَانيَا وُفَاهَمْهَا تَسْبِي \* من اتبعها تَاعَبْ نَفْسُه زادْ لَمْحَايَن وَاعْدَابْ لَا تَامَنْ شِي فَالدَّنْيَا تْقُولُ مَلْكِي مَنْ كَسْبِي \* كلشِي ذا الْغنِي رَبِّ لَشْيَاتْ وَأَنتَ غِيرْ اسْبَابْ فَقْ مَنْ نَوَمكَ وَتَوَكَض وصغ قولي يا قلبي \* درْ زَادَكْ هيَّ التقوى وطِع لجليل الوهابْ تب ورجع ونطق وقول لك شاكي من ذنبي \* طالب اعْفوك أمول الجودْ يا الرَّاحَمْ بِاللَّي تابْ

#### القسم الثاني:

آهُ عَنِي فَعْلِي نَاقَصْ بالخطا قَاوِي ذَنْدِي \* احْمَلْتْ عَنْ كَهْلِي شَلَّا مَا نْطِيقْ وَنْعَيَّطْ مَكْتَابْ آهُ عَني ما صنتْ أوقات ما تنبهتْ العبيي \* لَا صدِيقْ ارْشَدْنِي وَنقُولْ جَادْ هَذَا مَنْ لَحْبَابْ آهُ عَني ما صنتْ أوقات ما تنبهتْ العبيي \* لَا صدِيقْ ارْشَدْنِي وَنقُولْ جَادْ هَذَا مَنْ لَحْبَابْ آهُ عني كِيفْ الْمَعْمُولْ يُومْ يَسْتُوى جَندِي \* صَرْتْ وَحَدِي وِيجِوْ أَهْلُ السَّآلَ كِنَعْمَلْ فَجُوابْ آهُ عَنِي شَفْتْ احْبَاتِي امْنَامُ وَتْقَوَى عَجْدِي \* أَلَحْبَابْ اللِي كُنتُ اعْشِيرْ هُمْ صَارُوا كَاعْ تْرَابْ آهُ عَنِي شَفْتْ احْشِيرْ هُمْ صَارُوا كَاعْ تْرَابْ

#### القسم الثالث:

أَشْ قَدَّمْتِي يَا رَاسِي لَلرُّحُولُ اعْلَمْ شيبي \* وينْ زَادَكَ مَابِينْ الزَادْ يَاكُ سَبْقُوكُ الرَّكَابُ أَشْ قَدَمْتِي يَا رَاسِي يُومْ نَبْعَتْ مَنْ تُرْبِي \* أَلْخَلَايَقْ فَالْمَحْشَرْ وَاقْفِينْ أَتْرَاجِي لَحْسَابُ أَشْ قَدَّمْتِي يَا رَاسِي افْيُومٍ يَتَقُوى رُعْبِي \* يَومْ خَمْسِينْ أَلفْ سَنَة جُولْ أَوُ طَالَعْ لَكْتَاب أَشْ قَدَّمْتِي يَا رَاسِي أَوُصَايْتِي كُنْ امْتَرْبِي \* فْبَابْ جُودْ الْغانِي نَادِي أَقُولْ يَا رَبُّ الْأَرْبَابْ

#### القسم الرابع:

يَا الْغَانِي نَسْعَى فَصْلَكُ جُودْ لِي أَنْتَ حَسْبِي \* أَنَعْمَ الْوَكِيلْ أَسِيدِي اتْرُوفْ يَا عَاتَقْ لَرْقَابْ يَا الْغَانِي نَتَوَسَلْ بِكُ لِيكُ تُوْفِي لِي رَغْبى \* اسْتَاجَبْ ادْعَايَا وَرْحَمْنِي وْجُودْ يَا نَعْمُ الْوَهَابْ يَا الْغَانِي فِيكَ ارْجَايَا طَالْبَكْ تَقبل طلبي \* بَالشَّهَادَة تَكْرَمْني فَالْخْتَامْ نَنْجَا مَن لَعْذَابْ يَا الْغَانِي فِيكَ ارْجَايَا طَالْبَكْ تَقبل طلبي \* بَالشَّهَادَة تَكْرَمْني فَالْخْتَامْ نَنْجَا مَن لَعْذَابْ يَا الْغَانِي عَجَلْ بَعْفُوكْ لِيكُ كَرِيتْ ابْذَنْبِي \* بَاسْطُ اكَفُوفِي مَنْ قَلْبِي نْقُولْ فَالْصَيَّ أَغِيهَابُ

#### القسم الخامس:

لَكْ نَتْوَسَلْ يَا رَبِّي بْجَاهْ لَحْبِيبْ الْعَرْبِي \* وُلَامْتُه وزْوَاجُه لَمْطَهّرِينْ وَالْعَشْرَة لَصْحَابْ لِكُ نَتْوَسَّلْ يَا رَبِّي بْجَاهْ نُـورْ اضْيَا هَـذْبِي \* وَبَالرَّسُولْ الْكَرِيمْ وُبِالْجْرَاسْ وَبْلَامَتْ لَقْطَابْ لَكُ نَتُوسَّلْ يَا رَبِّي بْجَاهْ نُـورِيبْ فَاجِي لِي كَـرْبِي \* تَبَّتْ إِيقِينِي بِمِينِي انْـرِيـدْ يَاتِينِي لكتـابْ لَكْ نَتُوسَلْ يَا رَبِّي اَقْريبْ فَاجِي لِي كَـرْبِي \* تَبَّتْ إيقِينِي بِمِينِي انْـريـدْ يَاتِينِي لكتـابْ لَكُ نَتُوسَلْ يَا رَبِّي تَفَـكُ جَسْمِي فِـى تَعْبِي \* ادْخِيـلْ بالسَّجَّادْ الْعُبَادُ زَكَتْ فَنُبِيكْ الْأَوَّابْ

#### القسم السادس:

خَذْ يَا حَفّاظِي فَنْ اللفاظ فَتْرَاجَمْ وَهِبِي \* صُلْ وَفَخَرْ بَالْتَقَوَى يَا لَبِيبْ وَالصِّدْقْ وَالْآدَابْ بَلْعْطُورْ اسْلَامِي نَهْدِيه فَاحْ بَلْمَسْكُ الطيبي \* لَهْلْ لَمَعْنَى وَالطَّلْبَة وَلَشَرَافْ مَنْ صِيلْ لَمُجْتَابْ كُلُّ مَنْ سَالْ عَلَى أَسْمِي انْبَيْنُه وَبْهَا نَسْبِي \* لِيسْ يَخْفَى لَلَي هُو افْهِيمْ أَفْصِيحْ فَلَجْوَابْ كُلُّ مَنْ سَالْ عَلَى أَسْمِي وَسُلَا رَسْمِي انْبَيْنُه وَبْهَا نَسْبِي \* كُلِّ مَنْ قَالْ اطرَ ابْلَسِي نْجَاوْبُه هَذَا لَقَبْ أَحْمَدْ أَسْمِي وَسُلَا رَسْمِي أَوْدِينْ لَسْلَامْ المُذهبي \* كُلِّ مَنْ قَالْ اطرَ ابْلَسِي نْجَاوْبُه هَذَا لَقَبْ جُلْ وَرْوَى وَفَهَمْ لَوْزَانْ هَاكُ سَقَوَة مَنْ شُرْبِي \* كيف قُلْتُ بْقَلْبِي نُوصِيكُ كُنْ مَنْ قَلْبَكْ تُهَابْ فَبَاتْ بُومْ نَتُوسَلْ لِكُ بِالنَّبِي أَوْ بِالأَلْ أَوْ لنسابْ فَبَاتْ بُومْ نَتُوسَلُ لِكُ بِالنَّبِي أَوْ بِالأَلْ أَوْ لنسابْ

القصيدة الثانية هي للفقيه المتمكن، والشيخ الداهية في مجال نظم قصيدة الملحون، الحاج أحمد بن غالب الغرابلي، و(الغرابلي) لقبه وليست حرفته، يشير الدكتور عباس الجراري في مقدمة ديوانه، إلى أنه كان من بين كبار أشياخ الملحون الذين ظهروا ما بين أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، حيث كان أيام السلطان الحسن الأول، وأدرك السلطان مولى عبد العزيز، أصله من مدينة القصر الكبير، قبل أن تنتقل أسرته إلى مدينة فاس، حسب بعض المصادر، كان يشتغل بالحياكة (درازا)، وقد أجاد في الشعر حتى ذاع صيته، وبرع أكثر في غرض الهجاء حتى لفت إليه الأنظار، حيث كان يتهاجى مع شيخ مدينة مراكش الشيخ "المدني التركماني" بسبب خلاف حول مسألة "الشهادة"، وكان متشددا حاد الطبع، لا يتساهل مع خصومه، مفحشا في هجائه لدرجة غير مقبولة أحيانا، على حد ما نجد في قصيدته "علال"...

ويروي المهتمون بتوثيق حياة هذا المبدع أنه انتقل في نهاية حياته من مهنة الحياكة إلى كتابة "الحروز" والاشتغال بقرض الشعر، له قصائد طنانة في جل الأغراض، منها مثلا في الذكر العيساوي قصيدة:

#### يا لطف الله الخافي \* الطف بنا في ما اجرات به القدار

وفي العشاقي قصيدة من الروائع تحت عنوان "مليكة" وتقول حربتها:

# أرايت الملاكة يا مولاتي المالكة \* بلك العبد وكل ما املك \* نصروا مليكة احمالتْ الملك

والأمثلة كثيرة على إبداعات هذا الرجل الذي شاع خبره حتى أصبح يمثل مدرسة خاصة في مجال النظم، ومن قصائده التي سنستمع لها اليوم، قصيدة "المرسول"، وحربتها جاءت كالتالي:

## خبرني يا مرسول عن اسراج اعياني واش من انهار نظفر بوصاله \* عراض الزين الله ناصرُه من هو مزيان

وسنستمع لهذا النص بصوت الفنان المجد والمجتهد السي عبد العزيز الماقامات.

#### قصيدة: "المرسول" نظم: الشيخ الحاج أحمد الغرابلي بحر المبيت/ المرمة المتنية/ طبع: الرصد الحسربة:

خبرني يامرسول عن سراج عياني واش من نهار نظفربوصاله \* عراض الزين الله ناصره من هو مزيان

#### القسم الأول:

أنا الفاني وأنا الهميم وأنا الملسوع بليعت الغرام أتنكاله \* أنا اللي سري باح للورى من بعد الكتمان

أنا العاشق وأنا السقيم وأنا اللي جرحني البين بسنون انصاله \* أنا الصب المملوك والذي مالكني سلطان

بغرامه تيهني وهزني واخرب ديواني وحاز قلبي ودخاله \* وتصر في بحكامه فمهجتي والذات ولكنان

له رُسلت رُسولي على وعسى يظفر قلبي امناه ويتوك اهلله \* ويسليني بعد الفراق كيف اتسليت ازمان

قاولني مرسولي إحضره ومسكت العهد لوثيق وحصرت مقاله \* من البهجة لمدينة الحضر صيفته عجلان

امشى ورْجع لي بعد حين ونويت جابه كيف قال وافى فقواله \* ونصيبه ولتى لى افريد وعلاش مشى مابان

مهما سلمت عليه طاش عقلي وخرجت عل لحوال ودموعي ساله \* أول فكلامي قلت ليه واين ذابل لعيان

#### القسم الثاني:

أمررسولي بالله صبري \* هذا شحال ونا فاني مضرور ميسور البين وطال يسري \* مليوح في ابلاد ابعيدة مهجور والهاجرني ما جاب خبري \* ما خفت غير نمضى من قبل إيزور

أمرسولي من يوم فاش صديتي ونا نرتجى ارجوعك بوصاله \* وانأنسس قلبي بالرضا عسى يهنى فالأمان

أمرسولي مالي نراك دون المالك عقلي اللّي سلبني بجماله \* وتركني دون غراض خارج حساسي عل لوطان

ياك أمرسولي قلتي ماتولي حتى باتي امعاك ضد فعداله \* ونا نسخى ببشارتى نهار تجيب المنزيان

أمرسولي وين الحبيب وين الباهي وين الذي شناقيت خياله \* وفرقت احبابي ولوطان وارسامي والعشران

أمرسولي لله فدني وخبرني عـن سيرته وحاله وحواله \* سالي و لا كيفي اهميم شاكي باكي نكدان

#### القسم الثالث:

قال المرسول أعاشق الزين \* اصبر لا غنى والصاعب يهوان محبوبك دارت به لدين \* لا ريب حرزوه عليك العديان لكن من فكدك ناحل حزين \* نواح فالضيا وعكاب الديجان

محبوبك و اصلته المرسمه بكتابك و رفع ملتقاه بتقباله \* وقراه وحق اشواهده ودمع انجاله هتان

قال حبيبي محال ينترك من بالي ونا ما تركني من باله \* حاشا حتى نرضى نمحنه ما يستهل لمحان

غير الوعد افرقنا وهكذا قدر مولانا وكل وعد بميجاله \* وإيام الغيبة لا غنى تعود سرور أو سلوان

قل لو يمهل عني عسى نصيب انغفل لحسود أو مني ينضاله \* ونجى ونغنم ساعت الزهو برشيف الكيسان

ذاتي وبها حسني وصورتي وجمالي والروح أو لعضا مكسوبا له \* وإلى دزته ما دمـت فالحيا يحسبنـ خـوان

جاوبت ارسولي قلت خفت إيام الهجرة على خبيري يطواله \* عندي ساعة في عوض عام والعام فعوض زمان

#### القسم الرابع:

أمرسولي لجف قهرني \* وفرقت من اهويت أخاب المضنون شي صبرني عن ضو عيني \* الجوهر النفيس الريد المكنون من يروم اخياله غاب عني \* خاذني هواه تحت احكام مسجون

- أش نهه حال اللي جفاه محبوبه وخلا مراسمه وصادف تنكاله \* وشفاته عداله وعاد خفضة من بعد الشان
- مهما يغشاه النوم كايشاهد وجه المحبوب واقف خيال كباله \* ولا جالس ولا معنقه وقليبه فرحان
- تم إنفزع ويفيق من امنام يـوجـد روحه فريـد وينهزم حالـه \* ويرد الحر على البكا وليـه إيجاوب لمكان
- هذا حال اللي هاجره وليفه فالغيظ و لابغي يصفي تخباله \* عساك أنا مهجور دون ريب امفارق لوطان
- موت العاشق لغريم خير لو من لحيات إلى يكون فارق شملاله \* ومياه السبع بحور ليس تطفى نار الغيوان
- ادوى مرسولي قال هكذا سيرت ناس الحب عنُّهم شد احباله \*

وقليل اللي فيهم توجد بكمال السلوان الصبر إيفادة يا عشيق وقفال بواب الحب لو صعابه يسهاله \* والشدة بالرخف ابدالها فضل من الرحمان قلت المرسولي خفت غير يكبر لجفا بيننا بطولت ميجاله \* أو إبداني بالحسود ويرجعه لو صدقان

#### القسم الخامس:

أمرسولي نيران حبي \* بين الضلوع وقدت كمن مشهاب من حر لظاها داب قلبي \* وتبات دمعتي كالمطر الصباب واتقوى بين الناس عجبي \* وفقدت راحتي فالضي وغيهاب

أمرسولي لعشيق لو ارشف شهد الحب الفايق المختم بمصاله \* ويكون احبيبه فارقه إيجيه اقطع من قطران

أمرسولي لعشيق لو مسك مال الدنيا فالحبيب ماجّزا فبداله \* ما يقبل تبدال الحبيب بالمال ولا لبدان

أمرسولي نتفكد البها وخسدوده ونواجله وقسده وكماله \* ويضيق المنهاج الوسيع بي في كل أوان

اجرى لي شلا ما جرى القيس المجنون نظن فاق حالي عن حاله \* وأبا نواس أكسرى وابن هاني والجران

لا أنا بهلي وعشايري أؤلًا نا بحبيبي فالهنآ مع ما يزهي له \* مثلي طير بلا فرك ونعطب من ريش الجنحان

بكى مرسولي عن بكاي وتمزق مير احشاه من كلامي وصغى له \* وطلب منى لمسامحة ودعته فالأمان

#### القسم السادس:

بارت لحيال وضاق صبري \* وهل الهوى يعرفه حالي يعذار وينصفه لهـــويا العـذري \* وشـواهد المعاني تعطي لخبار من حر الشوق انظمت شعري \* والــذات فانيا ودموعي مدرار

وسلامي لهل الحال الدهات أهل الرمز العارفين منهج تفصاله \* بنسيم الياس أياسمين والنسري والسوسان

من حبر أديب لبيب في بحور المعنى جوال زي من قبلي جاله \* رايس دهري وفكل علم قاري كمن بيبان

أسمي خمسين أو جيم في حروف أباجد قل الغرابلي لمن ساله \* من بهجت فاس اللي عنزها لكريم المنان

أنا الكاوي من فكدها وفكد غزالي ثكب في عضايا مشعاله \* وفراق الزين صنعب من فراق الأهل ولخوان

- أراوي ذا الحلة الرايقة خَبّر بها هل الفن والسغ جهاله \* ما جاوا افشاي الباغضين هل لمكر والبهتان
- إيولاهي ساب الكلام حتى ولسمى يدعيوا به من لا يقباله \* فيهم سارق واصر ارفى فطاعت يبليس اخوان
- شيطهم مولانا وذلهم ومن كان لله دام اتصاله \* ومن كان الغير الله ينقطع وينفصم عجلان
- والمطموس العكلي لمهتفا الحتالة ما اعرف كيف ينسج برواله \* ويعاند نساج الحرير ويضاهي بالبهتان
- باقي نسقيه السم والمراير نوريه اقباحته وخبثه واجداله \* ونراه إيبخ الدم والحدج على كل ألوان
- والوشق المسعور لازمه تهراس انيابه حين رام القتاله \* واش الكلب النباح كيعاند سيتل حكدان
- ما يسوى مهرازه كضيض وبغى يتراما للفضول وعمات نجاله \* حكمت فيه السيرة فقلب ذاك المهراز سُجَانْ
- بعد امسكته حلوف فالفيافي طاح فمنداف ما عرف كيف جراله \* لازال اخبار فضيحته التذكر في كل أوان

وقفة بسيطة مع شيخ من الأشياخ الأفذاذ، وواحد من فطاحلة هذا فن الملحون، إنه الشيخ السجاي العيساوي النهج، "الحاج إدريس بن على السناني الحنش".

ذكر الدكتور عباس الجراري في التقديم لديوانه (... أنه أحد كبار أشياخ الملحون، ومن ابرز أعلام الفكر والأدب في المغرب خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر الميلادي، إذ كان عالما مؤلفا وكاتبا بارعا وشاعرا مبدعا في المعرب والملحون.

كان يشتغل بالخرازة الحرفة التي أخذها عن شيخه الحاج أحمد الكندوز، ويحكى عن إجادته لنظم الشعر أن السلطان الحسن الأول كافأه بمائة مثقال صلة له على قصيدته "فضيلة"، والتي نظمها من أجل إصلاح ذات البين بين العلامة مولاي الكامل المراني وزوجته الشريفة المصونة "فضيلة" أخت المولى الحسن، والتي ذهبت عند أخيها عقب خصام وقع بينها وبين زوجها، ورفضت العودة إلى بيت الزوجية رغم ما قام به الزوج من أجل استرضائها، فكتب لها الحاج إدريس قصيدة ملحونة باسم زوجها تقول حربتها:

# قولوا لغزالي التابهة روفي روفي لاش ذا الجفا عطفي عل الخليل \* مالك عل لرسام غافلة \* أمشموم البنات الغزال افضيلة

ولما سمعتها عادت إلى بيتها بين أحضان زوجها.

وإضافة إلى إجادته في نظم الملحون، فقد كان أيضا شاعرا مجيدا في المعرب، ومن شعره في المعرب الذي يكشف على أنه لم يكتب الملحون عن إعاقة، قوله:

يا رب سائلة الأطراف نائمة \*\* مليحة من ذوات المجد والحسب غزالة قد غزى الأكباد ناظرها \*\* بصارم سئل قصد الفتك والعطب جاءت تميل بكأس الراح قائلة \*\* أجب بكأسك يا إدريس واقترب فأطربت بلذيذ اللفظ واحتجبت \*\* فغاب عقلي لما قد نلتُ من طرب من قصائد الشاعر الملحونة والرائعة، قصيدة "الكاس" التي تقول حربتها:

كِيفْ اجْرَى لِي يَا هَلْ الهْوَى فِي حَضْرَتْ سَلَّطَانْتْ النَّسَا لَغْزَالْ أَمُّ الغِيثُ \* وَشَرْيِفْ وَعَدْرَة وُفَاطْمَة \* مُلُوكُ الزِّينْ بِينْهُمْ ضَعْتْ فَكَ اسِي

وسنستمع لها من صاحب الصوت الدافئ الشيخ الطروب الأستاذ محمد العمداوي.

#### قصيدة: الكاس

# نظم: الشيخ ادريس بن علي الحنش بحر المبيت ـ المرمة لثلاثية طبع: اصبهان الحربة:

كِيفُ اجْرَى لِي يَا هَلْ الهْوَى فِي حَضْرَتْ سَلْطَانْتْ النُّسَا لَعْرَالْ أَمُّ الغِيثْ \* وَشَرْيِفْ وُعَـذَرَة وُفَاطِعْمَة \* مُلُوكُ الزِّينْ بِينْهُمْ ضَعْتْ فَكَاسِي

#### القسم الأول:

يَا وَالَعْ بَالزِّينُ وَالزُّهُ و حَضَّرْ بَالكُ يَا فَهِيمْ نَحْكِي لِيكُ شَايَنْ رِيتْ \* قَصَةُ وَاعْجُوبَة وُتَرْجِهُمَة \* صَارَتُ لِيًّا الْبَارَحْ مْعَ جَلَّاسِي بَتْنَا فِي لِيلَة وُنَعْمْ لِيلَة بُوجُودْ شَمْايُلُ الْبُهَا شَكَّا شَكَّا شَعَتْ وُريستْ \* وَحْنَا فِي لِيلَة وُنَعْمْ لِيلَة بُوجُودْ شَمْايُلُ الْبُهَا شَكَّا شَعَاتْ وُريستْ \* وَحْنَا فِي حَضْرَة مْدَخْمُة \* تَحْتُ اجْنَاحُ الظَّلِيمْ وَالْفَرْحُ امْوَاسِي وَلْسُلُونُ الشَّيْمِ عَاتْ كَثَلَاطُفْ سَلَاطَانُ اللِيلُ لَا يُروَّعْنَا بَالتَّشْتِيستْ \* وَمْدَامَعْهَا غِيرُ سَاجْمَےة \* عَسَى يَلْيُنَانُ قَلْبُ البُهِيمُ الْقَاسِي وَبْنَاتُ النَّعِيوَانُ كَعْرَايَسُ أَوْ الْبِيبَاتُ كُلُّ عَدْرَة حَايِثُرُهَا لِيسِي وَفْنِيسِتْ \* يَخْضَعُ لِيهَا فَلْمُنَادُمَة \* وَالسَّاقِي رَاجْحُ العُقْلُ مَا هُو نَاسِي مِيْرْنِي بَفْرَاسْتُه وُفَهْمُه وَجْبَرْنِي بَالنَّهُوى ذُبَالُ خُيتالِي وَفْنِيسِتْ \* يَخْرَانِي بَالْهُوى ذُبَالُ خُيتالِي وَفْنِيسِتْ \* نِيرَانِي فَالْقَلْبُ ضَارُمَ قَ \* وَلُولِيا فَالْخُدُودُ وَالرِّيقُ النَّهِيسِي وَفْنِيسِي وَفْنِيسِي مَنْ مَالُو وَهُمْ مُ وَدُولِيا فَالْخُدُودُ وَالرِّيقُ النَّهِيسِي وَفْنِيسِي وَفْنِيسِي وَفْنِيسِي مَنْ مَالُو وَمُنَاكِي وَهُ هُمُ لَي وَدُولِيا فَالْخُدُودُ وَالرِّيقُ النَّالِيقِي وَهُ مَنْ مَالُو وَمُنَالِي وَالْمُ الْمُعْوِلِي وَالْلُولِيقُ النَّهِيسِي وَهُ وَالْوَا لَكُنْ اللَّهِيلَةُ النَّالِي وَمُنْ الْخُولِي وَالْوَلِيقُ الْكَاسُ بَعْضُ النَّوْلِي قَالَاكِولُ وَالْولَا الْكَاسُ بَعْضُ النَّوْلِ الْمُعْلَى الْمُولُولُ وَالْولُ الْمُالِي وَالْولُ الْمُولُولُ وَلُولُ الْمُالِولُ وَلُولُ الْمُعْمَلِ وَالْلُولُ الْمُ وَالْقُ الْمُعْلِلُ وَالْمُ الْمُولُولُ وَلُولُ الْمُعْرَالِي وَالْمُ الْمُولُولُ وَلَالًا الْمُحَالُولُ وَالْمُ الْمُولُولُ وَالْمُ الْمُولُولُ الْمُعْلَى وَالْمُ الْمُؤْمِ وَالْمُ الْمُولُولُ الْمُولُولُ الْمُولُولُ الْمُولُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمِلُ وَالْلُهُ الْمُؤْمِلُ الْمُؤْمُولُ وَالْمُ الْمُؤْمُ وَالْمُولُولُ الْمُؤْمِلُولُ الْمُؤْمِلُ الْمُؤْمِلُولُ الْمُؤْمِلُولُ الْمُؤْمِلُولُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُولُ الْمُؤْمِلُ الْمُولُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُ الْمُؤْمُول

#### القسم الثاني:

وَادْوَاوْا الْحَضَّارْ بَالْجْمِيعْ وُقَالُوا اللْبَاهْيَة الظَّرْيِفَة مُولَاتُ التِّيدِتُ \* غِيثَة لُوجِيبَة الفَاهْمَ ـــة \* سَلَّطَانُ ابْسَاطُئَا الْمِيرْ الْعَبَّاسِي غِيثَة لُوجِيبَة الفَاهْمَ ــة \* سَلَّطَانُ وُمَرَّ تِيهُ عَنَّه شَدُّ الثَّمَ رِيتُ \* طَلَّبِي كَاسَكُ يَا الرِّيمُ مَنْ ذَا الْوَلْهَانُ وُمَرَّ تِيه عَنَّه شَدُّ الثَّمَ رِيتُ \* اجْعَلْنَاكُ أَنْتِ الْحَاكُمُ حَدَّ \* مَنْ فَرَّطْ لَازْمُه ايْنَزْجَرْ ويقاسِي كِيفُ ويقُولُ سُهِيتُ \* كِيفُ بِغِيبُ عُلْمَ ويقُولُ سُهِيتُ \* وينْ هَايْمَة \* ويظنَّ اعْشِيقْ بَالْهُوَى جَسْمُه قَاسِي وينْ خَلَكُه وينْ هَايْمَة \* ويظنَّ اعْشِيقْ بَالْهُوَى جَسْمُه قَاسِي تَمَّا شَارَتُ لِي بُطرَفْهَا نَتْكَلَّمْ وَدُويتُ بَعْدُ مَا بَنْدَقْتُ أَوُ وَدِيتِ نَاسِي فَخْدُونِي نَاسِي فَحْدُونُ الطَّاعَة اللّازْمَة \* قَلْتُ أَعَنَّ الْبُنَاتُ غَدْرُونِي نَاسِي فَحْدُ مَا بَنْدَقْتُ أَوْ وَدِيتَ الْجَلْسَة يَا ذُرُّتُ الْبُهَا بَالْأَمَانُ كُمَا سُمَعْتُ يَا مُولَاتِي وَرُويتَ نَاسِي وَالْجَلْسَة يَا ذُرُّتُ الْبُهَا بَالْأَمَانُ كُمَا سُمَعْتُ يَا مُولَاتِي وَرُويتَ نَاسِي مَا نَحْسَابُ الْفُومُ ظَا لُمْة \* وَلَا نَعْتَادْ فِي وْنَاسِي وَسُواسِي وَسُواسِي مَا الْمُعَانُ الْمَة \* وَلَا نَعْتَادْ فِي وْنَاسِي وَسُواسِي وَسُواسِي مَا الْمُهَانُ كُمَا سُمَعْتُ الْ فَي وَنَاسِي وَسُواسِي وَاسِي وَالْ الْمَة \* وَلَا نَعْتَادْ فِي وْنَاسِي وَسُواسِي وَسُواسِي وَسُواسِي وَسُواسِي وَاسِي وَسُواسِي وَاسِي وَاسِي وَاسْ فَاسِي وَاسْ فَاسِي وَاسْ فَاسِي وَاسَلِي وَاسْ فَاسِي وَاسْ فَاسِي وَاسْ فَاسْ الْمُعَانُ الْمُعْتَادُ فِي وْنَاسِي وَسُواسِ الْمُعَالِي الْمُولَاتِ الْمُولِي الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِولِي الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِولِي الْمُولِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلِدُ الْمُؤْلُولُ ال

#### القسم الثالث:

وَأُنْتِ يَا الْعَغْزَالْ رَبُّنَا وَدَّكْ بَالتَّمْدِيزْ وَالْعُقَلْ وَالْفُهَمْ أَوْ تَتْبِيتْ \* وَعُطَاكْ الهِيبَة التَّامَّ ـــة \* وَفُرْ اسَة مَا نُظرَرْ تُهَا فِي هَنْ دَاسِ وَعُطَاكُ الهِيبَة التَّامَّ ــة \* وَفُرْ اسَة مَا نُظرَرْ تُهَا فِي هَنْ دَاسِ قَدلي عذري يا أم التيوت وُطولي فيًا إلى اتصابيت معاك أو تيت \* أو افشرت فذا المخاصمة \* الحق يبان يا لغصن المياسي مهما حزت أراحت العقل لهدية من كفك السعيد على القوم اعليت \* و شكرت الراحة الناعمة \* و رفعت الكاس فوق العيون و راسي هذا حد العهد بيه لايني ملت منين مال ذاك القد أوضليب ت \* في ظل الوفرة المظلمة \* لولا كان الجبيب نهو نبراسي لا تهت فذاك الظلام ديمة لكن بشعاع غرتك وجبينك نهديت \* و الحاجب قوس الملاطمة \* مكنني من ابعيد وفقدت احساسي

#### القسم الرابع:

والعين الكحلة الساهية سحرتني ودهاتني في حرسهوها وسهيت \* و الخدين ورود ناسمة \* شعلت بنسيمها العاطر مكباسيي والمعطس نحكيه طير مقرنص ما بين الورد والزهر ما عنده تلفيت \* و الشفا تشفي من الظما \* لكن منين رشفتها طار نعاسي والمبسم نحكيه خاتم المنصور مرصع بالأدرار طرز وتثبيت \* خاتم ذهبية مخوتما \* والصوت امدام ياخد العقل الراسي إيزلزل الجبال يالهيفة لا سيما اللي رشا حالو كيف رشيت \* كيف اتروح عضاه سالمة \* ساعت يصغى حلاوة النطق الفاسي هذا عذري يالمالكاني وكثر من ما حكيت ليك آولفي خليت \* وأنتيا بالحال عالمة \* تدري ثوب الغرام والعشق الياسي وأنتيا بالحال عالمة \* تدري ثوب الغرام والعشق الياسي

#### القسم الخامس:

ودوات العذرا وقالت للحسبية لأهل الغرام والدعوة باش ادعيت \* هذا صدقتُه فكل ما \* صابو فالعشق في محاسن العناسي كمن عاشق تاه بين قد وخد كلامو صحيح وعرفتو غيربغيت \* نصغى للحجة الواسمة \* باش إيزولوا الملام وتطيب نفاسي ونتما تدعيوا بالهوى وتقولوا ناس الغرام وفعلكم فعل غتيت \* أتغدروا فالحرم والحما \* ومقام اعلى من امقام الوطاسي وتخليوا الشوف فالبها وتميلوا للكاس ماهنا من قال استحييت \* أو ارجع في ذا الملاومة \* أو لاداب مع الشعور والقد الياسي قالوا ليها يالحاكمة فرطنا وحنا فحرم ديك الغرة و التيست \* كوني يالغزال راحمة \* لا زالت هل الجود ترحم وتواسي

#### القسم السادس:

ودوات معيا شريف هي و هلال الزين فاطمة كان اتقول اعفيت \*
ودوات معيا مبسمة \* طلبتني بالعفو نسامح لوناسي مانايا الا عبد قلت ليها وأنتِ لالة بشاين ترضاي ارضيت \*
اسمحنا وضحات حاشمة \* واعرق لحيا على الاحمرار الكاسي ودبالوا لشفار والخدود انعصروا بعصير هم نلت منايا واحييت \*
وختمت قوالي امنظمة \* وسلامي للدهات بالعطر وأياسي واز هات الحضرة بلالة غيتة وغويتة اشموس العواتق ذات الغيت \*
علاج اضراري الساقمة \* اختمت بطيبها المختوم اقياسي خذ آراوي فن من ادريس بن علي من لا يزول عبد عبيد أهل البيت \*
والجاحد أتركه الى اعْما \* أش عليال السي جحد في تجاسي

الشاعر الكبير، والمبدع الممتع، والقامة الشامخة في مجال النظم الملحون الشيخ الجليل "محمد بن إدريس بنسليمان الفاسي"، واحد من أهرامات النظم ومن كبار الهجائين، حتى لقبه معاصروه ب "الشليمان" أي السم الزعاف، وذلك لهجائه المذقع والنافذ، وشاعريته القوية، عاش ومات ولم يتجاوز عمره الثلاث وثلاثين سنة حسب ما أجمع عليه كل الباحثين، وما تشير إليه الأدلة في هذا الباب.

حيكت حوله العديد من الأساطير شأنه شأن كل شعراء الملحون الذين لم يتم التوثيق لحيواتهم وأشعارهم، وقد نسبت له قصائد ليست له، كما ضاع أغلب شعره، وهو في حقيقة الأمر يمثل مرحلة تجديدية في كتابة القصيدة لم يألفها سابقوه، الشيء الذي خلق له خلافات وخصومات مع العديد من الأشياخ.

كان الشاعر ابنسليمان رجلا عذريا عفيفا في علاقته الغرامية، حيث كان وفيا لامرأة واحدة، ولم يذكرها أبدا إلا كناية ولم يصرح قط باسمها، خلف العديد من القصائد التي تشهد على شاعريته الفذة، وأسبقياته واختراعه للعديد من المعاني، ولو طالت حياته في نظري، لشهد الملحون ثورة عظيمة ونقلة نوعية في مجال الكتابة والنظم.

وسنطل اليوم على عالمه الشعري من خلال إحدى روائعه وهي قصيدة "الرعد" أو "عسل الشهدة"، وهي قصيدة في موضوع الربعيات، وستلاحظون معي عدم استقلالية موضوعها بالطبيعة، بل تتداخل فيها جملة من الأغراض الأخرى حسب ما تستدعيه قريحة الشاعر ومواقفه، يقول ابنسليمان في حربة قصيدته هاته:

اَصَاحْ زَارْنِي مَحْبُوبِي يَامَسْ كُنْتْ صَايَمْ \* شَهَدَة قُطَعْتْ وَجْنِيتْ اَلْوَرْدْ قَالُوا اكْلِيتْ رَمْضَانْ مَهْجُورْ كُنْتْ مَا دَالِي \* يَاحْبِيبْ لْخَاطَرْ يَاكْ لْمْرِيضْ يَفْطَرْ

وسنستمع لهذه القصيدة بصوت المنشد الفنان الأستاذ أنوار شايد.

#### قَصيدَة: "الرَّعْدد"

## نظم: الشيخ محمد بنسليمان بحر المبيت/ المرمة الرباعية/ الطبع: احكاز

#### الحربــة:

اَصنَاحْ زَارْنِي مَحْبُوبِي يَامَسْ كُنْتْ صنايَمْ \* شَهْدَة قُطَعْتْ وَجْنِيتْ اَلْوَرْدْ قَالُوا اكْلِيتْ رَمْضنانْ مَهْجُورْ كُنْتْ مَا دَالِي \* يَاحْبِيبْ لْخَاطَرْ يَاكْ لْمْرِيضْ يَقْطَرْ

#### القسم الأول:

الرَّعْدُ زَامْ طَبْلُه مَنْ بَعْدُ اَكْنَاطِرِ اَلسَّمَايَمْ \* وَ اَلْبَرْقْ سَلَّ سِيفُ وِ يُخَبَّلْ فِي اسْلُوك اَمْزَان وَالرِّيحْ فَارْسْ إِيْشَالِي \* عَنْ اَعْكَابْ اَلْعَلْفَاتْ اَعْلَى الْوْغَا مْشَمَّرِ وَالرِّيحْ فَارْسْ إِيْشَالِي \* عَنْ اَعْكَابْ اَلْعَلْفَاتْ اَعْلَى الْوْغَا مْشَمَّرِ اَقْذَاحْ شَدُّ بَنْدُ لَلْفَرْجَة عَسْكُرُ اَتْلاَيَم \* وَحْرَكْ بَلْمُطَرْ لَلْبِيدَا حَتَّى اَجْراتْ وِيدَان قَلْبِي ابْحَبُّهَا سَالِي \* كُلُّ فَجُّ اَصْبَحْ مَنْ ذَاكْ اَلضَّبَا امْخَصَّر فَلْابِي ابْحَبُهَا سَالِي \* كُلُّ فَجُ اَصْبَحْ مَنْ ذَاكْ اَلضَّبَا امْخَصَّر بُطَايَحْ النَّوْاوَرْ تَتْصَوَّعُ مَنْهَا اَنْسَايَهِ \* عَدْقُر بِي لاَبَسْ مَنْ ذَاكْ الرَّبِيعْ هَذَا مَا كِيفُ فَالزَّمَانُ سُلْطَان بُطَايَتُ وَعْمَنَهُ عَلَيْهُ النَّسَايَةِ \* عَدْقُر بِي لاَبَسْ مَنْ ذَاهْ لِي الْمُؤَلِّ مَانُ سُلُطَان النَّاشُورَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللهُ ا

#### القسم الثاني:

مَنْ قَلْتُ اَلزُّيَارَا مَتُوَهَّنْ سَاخَفْ لَكَوايَم \* مَعْدُومْ بَالْجْفَا وَحْمُولِي مَتْكَلْفَا بْالَبْدَان وَالْيَوْمْ كِيفْ يَجْرَا لِي \* وَالدُّوَا قُدَّامِي وَلاَ ذُطِيتِ نَصْدِبَر اللَّي يْجُودْ لِي بَالنَّظْرَة لَحْظُ اَلْبْهَا اللَّايَمْ \* زِدُ عْلَى وْدَادْ اَلشَّهْدَة لَمْجَالْسَة فْلَمَان وَالْجِيرْ لِيسْ يَزْهَا لِي \* بَالصَّفْفَا عَشْقِي حَاشَا فَالْمُلِيحُ نَغْدَرْ وَالْجِيرُ لِيسْ يَزْهَا لِي \* بَالصَّفْفَا عَشْقِي حَاشَا فَالْمُلِيحُ نَغْدَرُ حُجَّة عْلَى هَلْ اَلدَّعْوَى مَا نَصْعْفَى كُلاَمْ لاَيَم \* قَيْسْ اَلزَّمَانْ هَذَا يَا مَنْ لاَ حَاطْ بِهُ غِيدوان بَالزِّينْ يَنْشُطَنْ بَالِي \* وَالْبْهَا مَنْ سِيفُ دَمِّي غُنزيرْ يَقْطَر بَالْي \* وَالْبْهَا مَنْ سِيفُ دَمِّي غُنزيرْ يَقُولُ سَكُررانْ مِنْ غِيرْ حَالْ ثُوجَدْنِي سَاهِي بَالْشُواقْ هَايَم \* تَرَى اَنْغِيبْ تَرَى نَحْضَرْ حَتَّى تَقُولْ سَكُرانُ مِنْ عِيرْ حَالْ ثُوجَدْنِي سَاهِي بَالْشُواقْ هَايَم \* تَرَى اَنْغِيبْ تَرَى نَحْضَرْ حَتَّى تَقُولْ سَكُررانْ بَالْحُبُ هَكُذَا حَالِي \* غِيرْ سَلَّمْ هَيَا مَنْ لاَ بْدِلاكُ وَعْدَا حَالِي \* غِيرْ سَلَّمْ هَيَا مَنْ لاَ بْدِلاكُ وَعْدِدُرْ

#### القسم الثالث:

اَمَا سُهَرْتُ بَهْوَايَا وَنْتَيَا اَسْلِيمْ نَايَم \* وَمَا بْكِيتْ سَاعَتْ نَغْتَاصْ وَالْقَلْبْ لِكْ صَفْوَان وَمَا نُهَلَّتُ اَنْجَالِي \* وَالْقُلْدِبْ اَمْهَيَّجْهُ ــمْ بَالْبْكَا مْكَــدَّر وَمَا اَمْشَايْخِي بِينْ اَقْدَامَكْ لاَحَتْ اَلْعْمَايَـم \* لَوْ كَانْ كَانْ قَلْبَكْ نَصْـرَانِي لاَغْنَاهُ يَلْيَان مَفْقُودْ رَاحْتِي مَالِي \* يَاكُ تَعْرَفْ حَالُ اَلْمَهْجُورْ لاَشْ تَهْجَرِ اَعْدِي مَا نَعْنَ مَا نَفْعَتْ فَالْهُوَى عْزَايَمْ \* ابْلاَ شْوَارْ غِيرْ اَنْخَمَّمْ فْكُلْ سَاعْ دِيوانْ بَالطُّولْ بَارْتْ اَحْيَالِي \* يَاكُ عَنْدْ الْمُولَى تَدْبِيرْنَا اَمْدَبَّرْ اَلْعُنَايَمْ \* وَالْيُومْ سَاعْدُ رِيحْ اَلسَّعْدْ عْلَى الْوْصَالْ عُوّانْ هَذَا اَشْحَالْ وَنَا قُرْصَانِي عَاجَرْ الْعْنَايَمْ \* وَالْيُومْ سَاعْدُ رِيحْ اَلسَّعْدْ عْلَى الْوْصَالْ عُوّانْ جُولْ اَلْعُنَايَمْ خَرْجُه إِيكُومُ اللَّهُ عَلْ الْعُنَايَمْ خَرْجُه إِيكُومُ اللَّهُ وَالْمُومُ سَاعْدُ مِيحُ السَّعْدُ عَلَى الْوْصَالُ عُوّانْ خَارَجْ الْمَالِى \* رَايْسُه عَلْ لَغْنَايَمْ خَرْجُه إِيكُ الْمُالِى \* رَايْسُهُ عَلْ لَغْنَايَمْ خَرْجُه إِيكُومُ الْمُالِى \*

#### القسم الرابع:

#### القسم الخامس:

لَوْلاَ اسْمَاحْتُه جَوْنِي قَبْحُورْ اَلذُّنُوبِ عَايَمْ \* فِي بَابْ رَبُّنَا نَسْعَى لَدُنُوبِي اَعفُ وَ غُفْرَانْ فَالَّوْلِي اَمْعَ التَّالِي \* وَالذُّنُوبِي اَفْايَتْ وَاللِّي عَادُ يَصْدَرْ فَاللَّهُ الْقُصِيدَا زِدْ التَّقُلُوبِي الْفَالِي \* غَلْبُ صَافِي الْقَايِتْ وَاللِّي عَا يُصِيبْ يَنْكُرِينْ لَحْسَانْ عَنْهُمْ تَبَّتْ اَمْقَالِي \* غُلْبُ صَافِي الدَّاعِي مَا يُصِيبْ يَنْكُرِينْ لَحْسَانْ فِي صَامْتُ الشَّطَارَة كِيفُ اَجْرَى لُي يُعُودْ ضَايَمْ \* رَصِّيتْ فَالسَّبَاعِي وَكُلاَبُوا حَاصْلة فَلْرْكَانْ وَيْ صَامْتُ الشَّطَارَة كِيفُ اجْرَى لُي يُعُودُ ضَايَمْ \* رَصِّيتْ فَالسَّبَاعِي وَكُلاَبُوا حَاصْلة فَلْرْكَانْ وَبْ صَافْ فِي فِي اعْلَى التَّالِي \* بَانْ غُلْبِي مَنْ قَالْ يُمَنْعُ لَهُ لَيْ بَيْر يَحْوِدُ فَالنَّهُ عَلَى التَّالِي \* بَالدُّعَايَهُ \* وَضُوَاصُهُ مُ لَمَا فِيدِي وَكُذَاكُ زُوجْ لِصَانْ وَالْمَالْ جَاوَرْ الشَّمَالِي \* غِيرْ يَخْرَجْ وَنْطَرَّقُ لُكُهُ وَ النَّمْ اللَّهُ هُذَه فَرْيَاضُ بَنْ اَسْلِيمَانْ وَالْمَالْ جَاوَرْ الشَّمَالِي \* خُوسِدْ وَالْمُورُةُ فَالنَّهُ وَالنَّمْ وَالْمَالُ عَلَى اللَّهُ مِنْ اللَّهُ عَنْ اللَّهُ وَالْمَالُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ هَرْ وَالنَّسْرِي وَ جْمِيعُ كُلُّ سُوسَانُ وَاللَّهُ مِنْ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَ اللَّهُ وَاللَّهُ وَ عَلِي وَجْمِيعُ كُلُّ سُوسَانُ وَاللَّهُ وَ عَبِيلُ وَ وَعُولِي وَجْمِيعُ كُلُّ سُوسَانُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ الْمَالُولُ وَ وَالْمُولُولُ وَاللَّهُ مِنْ اللَّهُ عَلَى اللْعُلُولُ وَاللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللْعَلَى الْمُعْلَى اللْعُلُولُ اللْعَلَى الْمُعُمُ اللَّهُ عَلَى اللْعَلَى اللْوَلِمُ اللْمُعْلَى الْمُعْلَى اللْمُلْكِولُولُ اللَّهُ الْمُعْلَى اللْعُلُولُ اللْعُلُولُ الْمُعْلَى اللْعُلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى اللَّهُ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَا اللْعُلْمُ اللَّهُ الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى الْمُعْلَى

سبق وأن تحدثنا في موضع سابق من هذه النشرة عن شاعرنا هذا "الحاج إدريس ابن علي السناني الحنش"، وبقى أن نشير إلى قضيتين أساسيتين:

الأولى تتعلق بنسبه، فاسمه "الحاج إدريس بن علي السناني الحنش"، و"السناني" نسبة إلى أو لاد سنان أحد بطون قبيلة بني مالك وسفيان بالغرب قرب ضريح مو لاي بوسلهام، أما اسم "الحنش"، فقد التصق بعائلته انطلاقا من اسم الدوار الذي كانت تسكنه أسرته، واسمه "دوار الحنش"، وذلك قبل رحيل الأسرة إلى مدينة فاس.

الثانية تتعلق بإبداعه الشعري، حيث نرى أن ظاهرة ازدواجية النظم بالفصيح والملحون ليست ظاهرة وقفا على الشاعر إدريس بن علي، بل هو أمر مشترك بين العديد من الشعراء نذكر من بينهم: الشيخ التهامي المدغري، السلطان المولى عبد الحفيظ، ومن المعاصرين نذكر الشيخ عبد المجيد و هبي، والشيخ أحمد بدناوي، الشيخ توفيق أبرام، الشيخ محمد النميلة... و هذا يدفعنا إلى التشكيك في قول من يدعي أن شاعر الملحون كان أميا لا يعرف القراءة والكتابة.

أن شاعرنا كانت له مكانة خاصة بين مثقفي ومبدعي عصره، فهو عند شعراء الملحون قمة، وعند الذكارة إسوة، وعند المتصوفة قدوة، وشهرته لم تسر بها الركبان عبثا، بل لأنه كان بار عا في النظم والتصوير، على نحو ما رأينا في القصيدة السابقة، وما سنستمع إليه من خلال النص القادم و هو قصيدة "لرماق" التى تقول حربته:

#### أنا اللي اكثويت ابشوفت لرماق \* يوم ريت اللي تيهني اعلى ارفاقى

وسيتحفنا بها الشاب الوديع والفنان الشاب كمال ازديوى.

#### قصيدة: "لنرمساق"

نظم: الشيخ إدريس بن علي الحنش بحر مكسور الجناح/ المرمة المثنية/ الطبع: احكاز

#### الحريـة:

أنا اللي اكثويت ابشوفت لرماق \* يوم ريت اللي تيهني اعلى ارفاقي

#### القسم الأول:

قال ياناسيدي أنا اللي اكويت ابشوفت انْجَالِي ابْزِينْ فَايَقْ مهما نْظرت خال على خد اشريق \* ورد قاني ماليه اشقيق \* في ارياض امنعم وبسيق حين انظرته نكويت ياعْدولي من حر الشوق \* وتركني بين ارجا وخوف مير مهاجي محروق ودْمُ وين انظرته نكويت ياعْدولي من حر الشوق \* وتركني بين ارجا وخوف مير مهاجي محروق ودْمُ وَيْ امْزَانْ مَنْ احْدَاقِي \* عَمْدَا النْمَنْ اكْوَى بَالْوَجْنَة وَالْحَالْ يَا شُوَاقُه \* بَالْحُبْبُ جَاحْ وَتْبَاقَا تمثيل قيس وابن هاشم وكذلك العراقي

#### القسم الثاني:

قال ياناسيدي فالحين قلْتُ لغْزالي داوي بالرضى العاشقْ حَمْلْ الصَّدُودْ يَا وَلَّفِي لِيسْ انْطِيقْ \* زُرْنِي بِيَّ كُنْ ارْفِيقْ \* يَا هْلَالْ اتْجَلَّى فَغْسِيقْ لَوُ وَقْ تَي حَرُّ التَّيهُ ليس تَجْفِي رَسْمُ المَفْرُوقْ \* ارْحَمْ تُرْحَامْ أ كَامَلْ البْهَا وَالْعَاتَقْ مَعْتُوقْ لَوْ ذَقْتِي حَرُّ التَّيهُ ليس تَجْفِي رَسْمُ المَفْرُوقْ \* ارْحَمْ تُرْحَامْ أ كَامَلْ البْهَا وَالْعَاتَقْ مَعْتُوقْ مَا خَفْتِ مَنْ رَبُّ لُورَى الْبَاقِي \* مَا خَفْتِ مَنْ رَبُّ لُورَى الْبَاقِي \* الروحْ وَالْعْقَلْ فَجْمَالْكُ هَادُو اثْنِينْ شَاقُهُ \* عَشْقِي وُزِينَكُ اتْلَاقا سُهُ زُرْنِي نَتْعَافًا وَنْرِيعْ مَنْ السَوَاقِي

#### القسم الثالث:

قال ياناسيدي انطقت قائت كه يا مَنْ لِكُ القالَبْ عَادْ شَايَقْ يَعْوَيقْ يَا مَنْ لِكُ القالْبِي تَشْوِيقْ \* مَالْ طَبْعَكْ جَافِي تَحْقِيقْ الْنُوْ النُّوَ اجْلُ يَا بَنْدْ اخْفِيقْ \* لا تْزيد القَلْبِي تَشْوِيقْ \* مَالْ طَبْعَكْ جَافِي تَحْقِيقْ الْنُكَ لَتَ مُ مَحْبُوبِي وُقَالْ لَيَّ سَابَعْ لَرْمُوقْ \* مَنْ طَبعْ الْغُرْ لانْ الجَّفَا كُما قَالُوا ناسْ الدوقْ وَالتَّيَا مَا نَهْجَرْ يَا عْشِيقْ بَاقِي \* مَا ذَاق لَيعَتْ الْهَجْرة والتيهان كيف ذاقوا \* ناس الهوى العشاقا مَنْ لَا يْكُون صَبَّارْ فنهجْ الْحُبُّ غِيرْ شَاقِي

#### القسم الراسع:

قال ياناسيدي ادوى وقال لِي فجوابه بَدر الدُّجَا الشَّارَقْ

نَادَاتْ سَاعْتْ سْرُورَكْ يَا لَعْشِيقْ \* بَالزَّيَارَة دُونْ التَدْرِيقْ \* بِينَّا عَهْدْ الله وْتِيتْ الْفُوقْ الْفُرَحْ قَالْبِي بزيارتُه وُصَحَّ الْعَاهَدْ مُوتُوقْ \* تَمَّا سَرْتْ الرَسْمِي اسْرِيعْ وَاكَدْ مَحْتَالْ بْشُوقْ بُنُوقْ بُنُوقْ الْبِّي نَهْوَى اضْيَا رْمَاقِي \* نَهْوَى اضْيَا رْمَاقِي \* نَهْوَى اللَّيْ مَتْعَمة وُراقُه \* وانواهرُه الدَقَاقَا نجبر بالرضى بُستاني متنعمة وُراقُه \* وانواهرُه الدَقَاقَا وطْيَارْ ناطْقة فَمْنَابِرْ لدُواحْ والسُّوَاقِي

#### القسم الخامس:

قال ياناسيدي فرَّ شت مرسمي بفراشاتْ احرير زين رايق بَانْ بَانْدُوفْ وَالنَّرْرَابِي وُشَمْعْ وَرْجِيقْ \* وَالكوَاكَبْ افْنَاجَلْ لورِيقْ \* فُوقْ سَفْرَة بَمْدَامْ اعْتِيقْ وَخْوَامِي وَحْيَاطَة اعْجَابْ شَلاَّ شَاهَدْ مَخْلُوقْ \* وَبْقِيتْ انْرَاجِي مَنْ امْحَاسْنُه عَلَّ لَبْدُورْ اتْفُوقْ وَخْوَامِي وَحْيَاطَة اعْجَابْ شَلاَّ شَاهَدْ مَخْلُوقْ \* وَبْقِيتْ انْرَاجِي مَنْ امْحَاسْنُه عَلَّ لَبْدُورْ اتْفُوقْ حَنَّا الله مَنْ الله مَنْ الله عَلَى مَنْ الله وَعْشَاقا صاب البساط يعجب كل من شافتُه ارماقُه \* زهو النجال وعْشاقا أهْلا قلتْ له بُوصُولك يا من ابغى امْلَاقِي

#### القسم السادس:

قال ياناسيدي ازْهِيتْ بالحبيب الباهي فبْهيمْنَا النْغَاسَقْ وَالسَّوَ عَالَمْدَامُ الْغَاسَقُ بَتْنَا ابْهَاكُ وَرَا وَالحَوَّ وَالْهُدَامُ الْسُرِيقُ \* وَالمُدَامُ الْمُولِقُ \* وَالمُدَامُ الْمُولِقُ \* وَالْمُدَامُ الْمُولِقُ \* ارْشَقُ لَخْمَرْ وَزْهَى ابْسَاطنَا بُوصُولُ الْمَعْشُورُ فَحْ لَايَحْ مَشْرُوقُ \* ارْشَقْ لَخْمَرْ وَزْهَى ابْسَاطنَا بُوصُولُ الْمَعْشُورُ وَعْمَرُ وَزْهَى ابْسَاطنَا بُوصُولُ الْمَعْشُورُ وَعْمَدُ الْبُحْمُورُ سَاقِي \* وَعْمَرُ اللّهُ عَلَى الْمُولِقُ \* واللّه واللّه على اللهُ عَلَى الْمُولِقُ بَهُ واللّه ويت بحداقا يَهْدي الرَّاحْ فَكوَابْ مْنْ البَلارْ وَالعُرَاقِي

#### الدريدكية:

بَاقِي الطَّامَسُ مَن الْكَلْبَة مَا فَاقُ \* كِيفْ حَتَّى يَدْخَلُ بَجْهَالْتُه اسْوَاقِي غَرْضِي انْطُوَّ فُهُ فِي سَايَرْ لَسْوَاقْ \* جَايْعَانَدْ بَحْرْ الزَّحْتَارْ بَالسَّوَاقِي غَرْضِي انْطُوَّ فُهُ فِي سَايَرْ لَسُوَاقْ \* لَو يُضِلُّ إِيصَيَّحْ فَالضَّيَا مْعَ الْغُسَاقِي وَالْبَارْ مَا يُهَمُّه شِي شُرَقْ وَرُاقْ \* لَو يُضِلُّ إِيصَيَّحْ فَالضَّيَا مْعَ الْغُسَاقِي وَاسْلَمْنَا النَّاسُ الْوَدْبَا لَعْتَاقْ \* مَا اهْدَى سَاقِي لَاهْلُ الْحَالُ رَاحْ نَاقِي وَاسْمِي انْبَيَّنُهُ لَصَحْحَابُ التَّرْقَاقُ \* بَاللَّطَافَة مُوضُوحْ لَمُنْ اقْرَى أورَاقِي وَسُمِي انْبَيَّنُهُ لَصَحْحَابُ التَّرْقَاقُ \* بَاللَّطَافَة مُوضُوحْ لَمُنْ اقْرَى أورَاقِي الْدِيسَ بَنْ عُلِي تَايَبُ لِلنَّكُلُقُ \* بَاللَّعْفُو يَدْرَكُ نَا نَعْمُ الْغُنْفِي الْبَاقِي الْبَاقِي

لعل شعراء الملحون لم يتركوا موضوعا ولا غرضا من الأغراض الشعرية المعروفة عند شاعر المعرب لم يقولوا فيه، بل إنهم زادوا على ما عرف من أغراض عند شاعر المعرب وأجادوا، ولو أنهم كانوا مقلين في بعض الأغراض لأسباب نجهل بعضها، وما نعرفه منها ليس هذا موضع الخوض فيه، ومن الأغراض التي كان شاعر الملحون مقلا فيها لحد كبير، ما يتعلق بحب الوالدين، ولعلي لا أذكر في هذا الباب سوى قصائد قليلة منها ما تعلق برثاء الأب كما نجد عند الشيخ "محمد بنيليمان الفاسي في قصيدته "الطير"، أو ما جاء عند الشيخ المرحوم عبد المجيد و هبي في قصيدته :بويا"، أو قصيدته "لميمة"، كما أن هناك شيخا مراكشيا هو الآخر كتب في موضوع الأم و هو الشيخ مصطفى برادي، كما نذكر من بين من أبدعو في هذا الجانب، الشيخ الفنان الأستاذ أحمد بدناوى.

هو شاعر من مواليد مدينة مراكش سنة 1964م ضمن أسرة متوسطة الحال، فقد كان والده صانعا تقليديا بأحد أسواق المدينة العتيقة، وأمه ربة بيت، تابع دراسته إلى أن حصل على شهادة الباكالوريا، ثم ارتبط بالدراسات الجامعية، لكن حبه وولعه وعشقه لفن الملحون، حالا بينه وبين إتمام دراسته، يمتلك أحمد بدناوي حضورا متميزا ومحترما في ساحة الشعر الملحون ـ نظما وعزفا وإنشادا ـ فهو إضافة إلى كونه شاعر مفلق، يمتلك صوتا رخيما أهله لأن يكون من الأشياخ الكراحين الذين يسحرون المستمع بأدائه، إضافة إلى إجادته العزف بمهارة فائقة على مجموعة من الآلات الوترية، وضابط للأوزان العروضية لقصيدة الملحون ومرجعا في لغته ومعانيه ومرامي قصائده.

نظم في العديد من الأغراض التي عرفها الأشياخ قبله، ولو أنه مقل بشكل ملحوظ في غرض العشاقي، كما أن له أسبقيات في بعض الأغراض كما هو الشأن في قصيدة "الزهرية" التي كان يحكي من خلالها عن عادة تقطار الزهر بمدينة مراكش، وتقول حربتها:

# فَاحْتُ ازْهَارُ البَهْجَة ثَاثِي \* وَنْسَامُ العِيدْ بَالرّْبِيعُ الزّاهِي فَالْوَاثُه \* عَادَتُ بَعْدُ البِينْ

كما تعرض للحديث في قصيدته "بلارج" عن هذا الطائر العجيب، وسفريته التي يتخذها وسيلة لتذكيرنا بحضارتنا العربية الإسلامية التي ضاعت منا في ظروف تخاذل معين، والحديث هنا عن فقداننا لموقع حضاري هام هو شبه الجزيرة الإيبيرية، أو ما يعرف بالأندلس، ويقول في حربة هذه القصيدة:

### بَـلاَرْجْ قَالُـوا طَـارْ \* وَهْجَـرْ قَلَـعَـة مَهْجُـورَة \* هَارَبْ مَنْ حَرّ الصُّهُودْ قاصَدْ حَرْمَتْ العَلْوجْ \* وَرْجُوعُـه فالشّتنوة

كما نجد له أسبقيات في النظم في مواضيع فلسفية ذات مغزى عميق، من الصعب أن تراض من طرف الشعراء، ونتمنى أن تتوفر لنا فرصة التعامل مع نصوصه هاته والتي تجمع فكرا فلسفيا قمة في الروعة والإبداع، أما هجاؤه، فصوره الكاريكاتورية الساخرة تنم عن مدى ارتباطه بالروح المراكشية الفكهة، والتي غالبا ما تدهشك وتدخلك في موجة هستيرية من الضحك، وذلك لامتلاكه ناصية اللغة، وقدرته على صياغة صور غاية في البراعة والإبداع.

وسنقف اليوم مع نموذج راق من أشعاره الرائقة، وذلك من خلال الاستماع إلى قصيدته: "رمز الأمان"، و هي قصيدة قالها في والده رحمه الله، مجسدا ذلك الفيض من الحب والحنان الذي كان يفيضه عليه، وذلك الحب الذي يربطهما، يقول الشيخ أحمد بدناوي في حربة قصيدته هاته:

يا رمز الأمان يا حُجاب الروح ولبدان + يا أبي يا غايت لوفا يا نور اعياني + طيب ارضاك اشذى انسايمه في قلبي مكنون

وستؤديها لنا بصوت أنثوي شجي، الطفلة المتميزة هيبة لبيب

### قصيدة: "رمز الأمان"

نظم: الشيخ أحمد بدناوي

# بحر المبيت/ المرمة المثنية/ اقياس "لكناوي" للمدغري/ طبع احكاز الحربة:

يا رمز الأمان يا حُجاب الروح ولبدانْ \* يا أبي يا غايتْ لوفا يا نورْ اعياني \* طيب ارضاك اشذى انسايمُه في قلبي مكنونْ

#### القسم الأول:

فَتَّحْتْ اعيوني افصورتك وأنتيا فرحان \* بوجودي ما بين لامتي وهْلي وخْواني \* والحُضن الدافي ابْحبَّ صافي قلبُه مشحونْ

حب اعظيم ارقى على الهوى وبْحور الْغيوانْ \* وتْعـتّى سـرّ الشواق فالقلب المتفاني \* فغرام المحبوب ذايب مـن الهجرة مو هـونْ

حبّ احباه الله بالهدى وسنقاه الحنان \* وجعل فيه اسرار كل ما شَملت لكواني \* من لنوار الشارقة على الخافي والمعلون

#### القسم الثاني:

أبي يا ينبوع همَّارْ \*\* بالحب والرضى والحنان الصافي أبي يا مصباح لبصار \*\* لوجود في اغيابك مصباح طافي أبي يا موهوب الجفار \*\* بالصدق والفا كاشفتى الخوافي

فحضوري ولا افغيبتي جودك والإحسان \* غامرني يا روح راحتي مالك وجداني \* عطفك والحنان في اعماق احشايا مخزون

فضلك فالحياة ما سُداه القلبي إنسان \* في طول الدنيا وعرضها مالك شي ثاني \* ولا غيرك كان لى افمقصودي نعم العون

يا غالي عن كل ما غُللا يا قُرتْ لَعيان \* يا نجوَى نَجَّاتْ كُلْ خُطوة من سعياني \* فبحرور الحياة بين موج وُنُوَّة واسفونْ

#### القسم الثالث:

غاب اهلال العيد عني \*\* بغياب صورتك خلاني وحداني جَفلُ النوم من نور عيني \*\* بالسهد طال لِيلي والضيم افناني عقلي حار وخاب ظني \*\* فليّي انويتهم احباب و خلاني

- فجميع الوجود ما يلي من غيرك سلوان \* ولا لي سندة افغيبتك ولا من جاني \* فمقامك وشموخ هيبتك يحميني ويصون
- لكني فرضاك ما ارضيت ابنار الحرمان \* تهزمني حتى انهيبها بالقهر اعناني \* حاشا يهوى من الهواك ما يتَّكَى مغبونْ
- طيب ارضاك احصون حامية روحي من لهوان \* طول الدهر إيفوحْ بالنسامْ افْقلب اكناني \* ويذهَّبْ عني اشرور ومُصايب هل لفتونْ

#### القسم الرابع:

عمري ما ننسى اضيا انجالي \*\* ولا افيوم يخطاني نور الهالة هالة من كتتون الغني العالى \*\* وسرار والدي من نوره تعالى ضوات الديجان والليالي \*\* سطعات في اسما قلبي كتتلالا فنعيم تضياها ازيان حالي \*\* ورضيت ما رضي لي مول الجلالة واسمي ما يخفى على الفضالي \*\* بدناوي اعلى غيره ما يتعالى

### قصيدة: اللامَتْ لشْرَافْ"

نظم: الشيخ عبد الرحيم إيزيكي بحر المبيت/ المرمة الثلاثية/ اقياس الساقى لامتيرد/ رصد الحربة:

من البهجة نَبدا فئوزان \* بلحروف نمجد نَعْم اشْراف نُور اعْيَانِي احْفَادْ سِيدِي عظيم الشتأن

#### القسم الأول:

ابْديتْ فَكُلامِي بَالإيمان \* مَن القَلْبُ الصَّادَقْ نَحْكِي اللامْتِي وَاخْوَانِي بَالْحُرُوفْ انْعِيدْ اللِّي كَانْ الْحِبَانْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الرَّيصَانِي انْهَارْ اللَّهِ الرَّيصَانِي انْهَارْ اللَّهِ الرَّيصَانِي

حَامْلِينْ كُتَابْ الْقُسِرْ آنْ

وُلَعْلُومْ وُفَرْضْ وُسُنَنْ \* جَا الْخِيرْ امْعَاهُمْ عَمّْ سُهُولْ وُالْوَدْيَانِي وُلَبْحُورْ وَجْبَالْ وُكُتْبَانْ

بَايْعُوا لِيهُمْ الأَعْيَانْ \* حُبُّهُمْ اتْوَعْتَلْ فَقْلُوبْ ارْجَالْ أَو نَسْوَانِي وزَادْ حَالْ المَغْرِبْ ازْيُانْ

#### القسم الثاني:

جَاهْدُوا بِالسيف وُلْبُدان \* يَاكْ نَعْمْ الْخَامِسْ اعْطَى مْثَالْ فَالتَّفَانِي بَالْوْفَى والصّدقْ وُلِيمَانْ

ذاقْ مَحْنَة فَاقَتْ لَمْحَانْ \* يُومْ طَالَتْ يَدُّهُمْ الشُّرِيفْ القُطْبْ الرَّبَّانِي مَرْضَاشْ بْلَادُه تَتْهَانْ

صَارْ للحُرِّيَة عُنْوَانْ \* فِي آسْدِيلْ ابْلَادُه ضَحَّا وُقَاوَمْ الطُّغْيَانِي مْ وَاعْدُه بِالنَّصِرِ الرَّحْمَانُ

سَانْـدُوهُ ارْجَـالْ أَوُشْئِبَانْ \* لـُوطـَانْ اتْحَـرَّرْ من يــدْ الرهِيبْ النَّصْرانِي أُو جَابُ لِسْتِقْ لَالْ اللُّوطَ انْ

#### القسم الثالث:

وَ الْعُظِيمُ الْفَذُّ الْحَسَنُ \* عَاشْ فَزْمَانُه مَجْدْ مَا انْقَدُّ نْوَصْفُه بَلْسَانِي ابْنَى وُشْكِيدْ فِي كُلُّ امْكَانْ

دَارْ سُدُودْ عْلْمَى الوَدْيَانْ \* فَالحْقُولْ أَوُ لَمْدُونْ ارْوَاتْ كُلُّ مَنْ هو ظَمْآنِي

وُمَا بْقَى حَتى شِي عَطشَانْ على يديه اجْتَمْعُوا لَخْوَانْ \* كَافَة لمسيرة خضْرَا تُضَمَّ لَفْقِيرْ أَوْ غَانِي وَانْسَا وَارْجَالْ أَوْ شَبَّانْ وَانْسَا وَارْجَالْ أَوْ شَبَّانْ وَالْسَا وَارْجَالْ أَوْ شَبَّانْ وَالْسَابَانْ وَالْسَابَانْ عَنَّا لَكُ رِيمْ بْزين الشباب الوطنِي وَالشَّكَ رِيمْ بْزين الشباب الوطنِي الشريف السادَسْ سَلُطَانْ

#### القسم الرابع:

وَالشَّكَ رُيلُ الْمَنَّانُ \* جَادْ عَنَّا لَكُ رِيمْ بْزِين الشباب الوطني الشباب الوطني الشريف السادس سلَطان م الشريف السادس سلَطان في الشريف الشائش من اخيار اخيار الشجعان \* قَايْدْ التَّنْمِيَّة للحَقْ كَانْ سَابَقْ حَقَّانِي الْمُعَانْقُ السَّلامُ بَالأَحْضَانُ

حافظ على الوحدة ميزان \* صائها وَارْعَاهَا بَرْعَايْتُه فْشَعْبُه مَتْفانِي عُلْمَ الْمُحَادُ الأُمَّة سَهْرَانْ

كل يُـومْ إيـدشن عُمرانْ \* لمْـدونْ أَوُ لَبْـوَادِي شَـاهْـدَة فِـي سَـرُ أَوُ يَـعُـلانِي بَـلُـوُ أَوْ يَعُـلانِي بُـكُـلُ خُطُوة يَبْهَجُ لمْكَـانْ

أَوُ السَّلامُ بُوَرْدُ أَوُسُوسَانُ \* للشَّرَافَ ۚ آلِ البِيتُ الطِّيْدِينُ نُورُ اعْيَانِي مَنْ اعْمَاقُ القَلْبُ أَوُ لَكُنَانُ

وَاسْمِي إِيزِيكِي فَنَّانْ \* مَا اخْفَى فَالْبَهْجَة نَرْجَى الله يَصْلَحُ إِيمَانِي إِيزِيكِي فَنَّا بَالجُودُ أَوُ غُفْرِانْ

الشيخ عبد الرحيم إيزيكي، واحد من شيوخ الملحون المعاصرين، ولد بمراكش ـ حي هيلانة سنة 1963، وهذا الحي لوحده شبعه بالثقافة الشعبية، ومنذ 1972، وجد نفسه في حضرة رجال الملحون، وعمالقته الكبار أمثال: محمد بن عمر الملحوني/ الشيخ إبريك البهات/الشيخ محمد قزبور/ الشيخ الحاح أحمد سهوم وغيرهم، بدأ بإنتاج القصائد الزجلية سنة 1980، ثم تطور حتى صار يكتب القصيدة الملحونة، من إنتاجاته: قصائد "التائبة/ حوز مراكش/ المشموم/ سرابت الصويرة/ اعروست آدام/ إلى جانب قصائد وطنية، له ديوان شعر سيصدر قريبا تحت عنوان: "الملحون من مراكش إلى كل المدن المغربية".

وهذه القصيدة من نظمه، وهي هدية من مكتب الجمعية لكل المنخرطين بمناسبة ذكرى الاستقلال والمسيرة الخضراء.











































































